

**Security Services Training Board
Membership List
(1 January 2007 to 31 December 2007)**

**保安服務業訓練委員會
委員名單
(2007年1月1日至2007年12月31日)**

Chairman

主席

Mr PONG Chong, Edward, BBS, JP (nominated by the Security and Guarding Services Industry Authority)
(from 1 January 2007 to 31 March 2007) (保安及護衛業管理委員會提名)
龐創先生, BBS, JP
(由 2007 年 1 月 1 日至 3 月 31 日)

Mr CHAM Ka-hung, Daniel, MH, JP (nominated by the Security and Guarding Services Industry Authority)
(from 1 April 2007 onwards) (保安及護衛業管理委員會提名)
湛家雄先生, MH, JP
(由 2007 年 4 月 1 日起)

Members

委員

Dr CHAN Chi-kau, Johnnie (nominated by the Hong Kong Association of Property Management Companies Ltd.)
(from 1 January 2007 to 31 March 2007) (香港物業管理公司協會有限公司提名)
陳志球博士
(由 2007 年 1 月 1 日至 3 月 31 日)

Mr Gary BUKOWICKI (nominated by the Hong Kong Security Association)
(from 1 January 2007 to 31 March 2007) (香港保安業協會提名)
加利先生
(由 2007 年 1 月 1 日至 3 月 31 日)

Mr CHAN Yin-tim, Michael (nominated by the Hong Kong Security Association)
(from 1 April 2007 onwards) (香港保安業協會提名)
陳賢添先生
(由 2007 年 4 月 1 日起)

Mrs CHENG CHUNG Yau-ling (nominated by the SPACE, the University of Hong Kong)
鄭鍾幼齡女士 (香港大學專業進修學院提名)

Mr CHEUNG Hay-shing, Joseph (nominated by the Hong Kong Security Association)
張喜成先生 (香港保安業協會提名)

Mr Lloyd HARDY (nominated by the American Society for Industrial Security International (Hong Kong Chapter))
(American Society for Industrial Security International (Hong Kong Chapter)提名)

Mr FOK Tak-ming, Philip (from 1 January 2007 to 31 March 2007) 霍德明先生 (由 2007 年 1 月 1 日至 3 月 31 日)	(nominated by the Asian Professional Security Association - Hong Kong Chapter) (亞洲專業保安協會香港分會提名)
Mr HO Dick-sang (from 1 April 2007 onwards) 何迪生先生 (由 2007 年 4 月 1 日起)	(nominated by the Asian Professional Security Association - Hong Kong Chapter) (亞洲專業保安協會香港分會提名)
Ir KWONG Ching-wai, Alkin 鄭正煒先生	(nominated by the Hong Kong Association of Property Management Companies Ltd.) (香港物業管理公司協會有限公司提名)
Mr LAU Chi-wung 劉志宏先生	(representing the Director of Housing) (房屋署署長代表)
Mr LEE Yu-yim, Bruce 李裕炎先生	(nominated by the International Professional Security Association (Hong Kong) Ltd.) (國際專業保安協會(香港)有限公司提名)
Mr LEUNG Chun-yuen, Kendrew 梁進源先生	(nominated by the Hong Kong Association of Property Management Companies Ltd.) (香港物業管理公司協會有限公司提名)
Mr LEUNG Yam-shing 梁任城先生	(the Executive Director of the Vocational Training Council) (職業訓練局執行幹事)
Miss LO Suet-ching, Sharon 盧雪貞小姐	(representing the Commissioner for Labour) (勞工處處長代表)
Mr Douglas RENWICK 榮德傑先生	(Ad personam) (獨立人士)
Mr Dave SLATER	(representing the Commissioner of Police) (香港警務處處長代表)
Mr TANG Kwok-hoi 鄧國海先生	(nominated by the Hong Kong Security Association) (香港保安業協會提名)
Ir WONG Ka-yu 黃家裕先生	(nominated by the City University of Hong Kong) (香港城市大學提名)
Mr LEE Kwok-wing (from 1 January 2007 to 31 March 2007) 李國榮先生 (由 2007 年 1 月 1 日至 3 月 31 日)	(Ad personam) (獨立人士)

Mr WONG Wai-hung
(from 1 April 2007 onwards)
黃偉雄先生
(由 2007 年 4 月 1 日起)

(Ad personam)
(獨立人士)

Dr YUNG Pui-yip, Paul
翁培業博士

(Ad personam)
(獨立人士)

In Attendance

列席者

Dr CHAN Wan-ching, Lawrence
陳雲青博士

(The Institute of Professional Education And
Knowledge)
(高峰進修學院)

Mr Ted DEVEREUX
戴富華先生

(G4S Holdings (Hong Kong) Ltd.)

Dr LAU Wing-nin, Joe
劉永年博士

(The Hong Kong Institute of Vocational Education
(Morrison Hill))
(香港專業教育學院(摩理臣山分校))

Mr Glenn TRACEY
財事健先生

(G4S Holdings (Hong Kong) Ltd.)

Ms TSANG Hin-tak, Katherine
曾憲德女士

(Security and Guarding Services Industry Authority)
(保安及護衛管理委員會)

Secretary

秘書

Ms YIP Yuk-wah, Frances
(from 1 January 2007 to 31 March 2007)
葉玉華女士
(由 2007 年 1 月 1 日至 3 月 31 日)

(Vocational Training Council)
(職業訓練局)

Miss LO Hau-wan, Claudia
(from 1 April 2007 to 16 August 2007)
羅巧雲小姐
(由 2007 年 4 月 1 日至 8 月 16 日)

(Vocational Training Council)
(職業訓練局)

Ms TA Sau-lei, Sara
(from 2 October 2007 onwards)
謝秀莉女士
(由 2007 年 10 月 2 日起)

(Vocational Training Council)
(職業訓練局)

**Security Services Training Board
Terms of Reference**

保安服務業訓練委員會職權範圍

1. To determine the manpower demand of the industry, including the collection and analysis of relevant manpower and student/trainee statistics and information on socio-economic, technological and labour market developments.
確定業內的人力需求，包括收集、分析相關的人力和學生／學員統計數字，以及關於社會經濟、科技及人力市場發展的資料。
2. To assess and review whether the manpower supply for the industry matches with the manpower demand.
評估及研究本業的人力供求是否平衡。
3. To recommend to the Vocational Training Council the development of vocational education and training facilities to meet the assessed manpower demand.
就發展業內專業教育及訓練設施應付人力需求，向職業訓練局提供意見。
4. To advise the Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE) and training & development centres on the direction and strategic development of their programmes in the relevant disciplines.
就相關學科的課程發展方向及策略，向香港專業教育學院(IVE)、訓練及發展中心提出建議。
5. To advise on the course planning, curriculum development and quality assurance systems of the IVE and training & development centres.
就 IVE、訓練及發展中心的課程策劃、課程發展及質素保證制度提供意見。
6. To prescribe job specifications for the principal jobs in the industry defining the skills, knowledge and training required.
擬訂本業主要職務的工作範圍，界定所需的技能、知識及訓練。
7. To advise on training programmes for the principal jobs in the industry specifying the time a trainee needs to spend on each skill elements.
建議本業主要職務訓練方案，訂定每種技能所需的訓練期。
8. To tender advice in respect of skill assessments, trade tests and certification for in-service workers, apprentices and trainees, for the purpose of ascertaining that the specified skill standards have been attained.
對技術評估、技能測驗及證書頒發制度提供意見，以確定從業員、學徒及見習員的技能水平。
9. To advise on the conduct of skill competitions in key trades in the industry for the promotion of vocational education and training as well as participation in international competitions.
就本業主要行業舉辦技能比賽提供意見，以推廣專業教育與訓練和派員參加國際賽事。

10. To liaise with relevant bodies on matters pertaining to the development and promotion of vocational education and training in the industry, including employers, employers' associations, trade unions, professional institutions, training and educational institutions and government departments.
就本業專業教育及訓練的發展與推廣事宜，與僱主、僱主聯會、工會、專業團體、訓練及教育機構、政府部門等聯絡。
11. To organize seminars/conferences/symposia on vocational education and training for the industry.
為本業舉辦有關專業教育及訓練的研討會與會議。
12. To advise on the publicity relating to the activities of the Training Board and relevant vocational education and training programmes of the VTC.
就業內訓練委員會工作、有關職訓局專業教育及訓練課程的宣傳事宜提供意見。
13. To submit to the Council an annual report on the Training Board's work and its recommendations on the strategies for programmes in the relevant disciplines.
每年向局方呈交訓練委員會工作報告，以及相關學科課程發展策略建議。
14. To undertake any other functions delegated by the Council in accordance with Section 7 of the Vocational Training Council Ordinance.
根據《職業訓練局條例》第7條，負責局方所委派的其他工作。

Security Services Training Board
Working Party on Manpower Survey
Membership List
(1 January 2007 to 31 December 2007)

保安服務業訓練委員會
2007 年人力調查工作小組成員名單
(2007 年 1 月 1 日至 12 月 31 日)

Convernor

召集人

Mr FOK Tak-ming, Philip (nominated by the Asian Professional Security Association - Hong Kong Chapter)
(from 1 January 2007 to 31 March 2007) (亞洲專業保安協會香港分會提名)
霍德明先生
(由 2007 年 1 月 1 日至 3 月 31 日)

Mr LEE Yu-yim, Bruce (nominated by the International Professional Security Association (Hong Kong) Ltd.)
(from 1 April 2007 onwards) (國際專業保安協會(香港)有限公司提名)
李裕炎先生
(由 2007 年 4 月 1 日起)

Members

委員

Mr PONG Chong, Edward, BBS, JP (nominated by the Security and Guarding Services Industry Authority)
(from 1 January 2007 to 31 March 2007) (保安及護衛業管理委員會提名)
龐創先生, BBS, JP
(由 2007 年 1 月 1 日至 3 月 31 日)

Mr CHAM Ka-hung, Daniel, MH, JP (nominated by the Security and Guarding Services Industry Authority)
(from 1 April 2007 onwards) (保安及護衛業管理委員會提名)
湛家雄先生, MH, JP
(由 2007 年 4 月 1 日起)

Dr CHENG Wai-kei, Anthony (Vocational Training Council)
鄭偉琪博士 (職業訓練局)

Mr CHEUNG Hay-shing, Joseph (nominated by the Hong Kong Security Association)
張喜成先生 (香港保安業協會提名)

Mr HO Dick-sang
(from 1 April 2007 onwards)
何迪生先生
(由 2007 年 4 月 1 日起)

(nominated by the Asian Professional Security
Association - Hong Kong Chapter)
(亞洲專業保安協會香港分會提名)

Mr LAU Chi-wung
劉志宏先生

(representing the Director of Housing)
(房屋署署長代表)

Dr LAU Wing-nin, Joe
劉永年博士

(The Hong Kong Institute of Vocational
Education (Morrison Hill))
(香港專業教育學院(摩理臣山分校))

Mr Glenn TRACEY
財事健先生

(G4S Holdings (Hong Kong) Ltd.)

In Attendance

列席者

Miss HO Chung-chi, Gigi
何仲之小姐

(Vocational Training Council)
(職業訓練局)

Secretary

秘書

Ms YIP Yuk-wah, Frances
(from 1 January 2007 to 31 March 2007)
葉玉華女士
(由 2007 年 1 月 1 日至 3 月 31 日)

(Vocational Training Council)
(職業訓練局)

Miss LO Hau-wan, Claudia
(from 1 April 2007 to 16 August 2007)
羅巧雲小姐
(由 2007 年 4 月 1 日至 8 月 16 日)

(Vocational Training Council)
(職業訓練局)

Ms TA Sau-lei, Sara
(from 2 October 2007 onwards)
謝秀莉女士
(由 2007 年 10 月 2 日起)

(Vocational Training Council)
(職業訓練局)

**Security Services Training Board
Working Party on Manpower Survey
Terms of Reference**

保安服務業訓練委員會
2007 年人力調查工作小組職權範圍

1. To report to the Security Services Training Board (SSTB).
向保安服務業訓練委員會負責。
2. To conduct manpower survey of the industry.
進行本業人力調查。
3. To determine the manpower demand of the industry, including the collection and analyses of relevant manpower and student/trainee statistics and information on socio-economic, technological and labour market developments.
確定本業的人力需求，包括收集、分析相關的人力和學生／學員統計數字，以及關於社會經濟、科技及人力市場發展的資料。
4. To assess and review whether the manpower supply for the industry matches with the manpower demand.
評估及檢討本業的人力供求是否平衡。
5. To advise the SSTB on manpower and training measures.
就人力及培訓措施向委員會提供建議。

電話 Telephone No:
(852)
傳真 Facsimile No:
(852) 2893 5879 / 2574 3759
本局檔號 Our Reference:
來函檔號 Your Reference:

Appendix 5
Vocational Training Council
Headquarters Division Two
16/FI., VTC Tower
27 Wood Road, Wanchai
Hong Kong

職業訓練局 總辦事處二科
香港灣仔活道 27 號
職業訓練局大樓 16 樓

7th May 2007

Dear Sir/Madam,

The 2007 Manpower Survey of the
Security Services Industry

The Security Services Training Board of the Vocational Training Council is appointed by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) to be responsible for all matters pertaining to the planning and training of manpower in the security services industry.

With the assistance of the Census and Statistics Department, the Training Board will conduct the fifth manpower survey of the industry from 14th May to 15th June 2007 to collect the following information about each of the principal jobs in the industry:

- (a) the number of employees,
- (b) the number of existing vacancies,
- (c) a forecast of the total number of employees by April 2008,
- (d) the required education of and training provided to employees,
- (e) the preferred experience of employees,
- (f) the preferred vocational qualifications of employees; and
- (g) the turnover of employees in the past 12 months.

--- I am forwarding the following documents for your reference and completion.

- (a) an Appendix A;
- (b) a Part I questionnaire;
- (c) a Part II questionnaire;
- (d) an explanatory note on the questionnaire; and
- (e) a list of job descriptions for the principal jobs in the security services industry at the Annex.

During the period of the survey, an officer of the Census and Statistics Department will call at your office. The officer will assist in the completion of the questionnaire, if necessary, and collect the questionnaire for processing.

The information collected will be handled in strict confidence and will be published only in the form of manpower survey report without reference to any individual establishment.

I sincerely hope that you will co-operate in this survey to enable the Security Services Training Board to make training plans for the benefit of the industry. Should you have any queries in connection with the survey, please contact the Manpower Statistics Section of the Census and Statistics Department by telephoning 2116 8534.

Yours faithfully,



(CHAM Ka-hung, Daniel)
Chairman
Security Services Training Board

電話 Telephone No:
(852)

傳真 Facsimile No:
(852) 2893 5879 / 2574 3759

本局檔號 Our Reference:

來函檔號 Your Reference:

Vocational Training Council
Headquarters Division Two
16/FI., VTC Tower
27 Wood Road, Wanchai
Hong Kong

職業訓練局 總辦事處二科
香港灣仔活道 27 號
職業訓練局大樓 16 樓

各位僱主：

保安服務業二〇〇七年人力調查

職業訓練局保安服務業訓練委員會由香港特別行政區政府委任，負責一切有關業內人力策劃及訓練事宜。

在政府統計處協助下，本訓練委員會將於二〇〇七年五月十四日至六月十五日期間，進行保安服務業第五次人力調查，蒐集本業各主要職務的資料，包括：

- (a) 僱員人數；
- (b) 現有空缺額；
- (c) 預計二〇〇八年四月時的僱員總數；
- (d) 僱員應有的教育及訓練；
- (e) 僱員宜有的經驗；
- (f) 僱員宜有的職業資格；
- (g) 過去十二個月的僱員流失人數。

…… 現附上以下文件，供貴機構參閱填寫：

- (a) 附錄 A；
- (b) 第一部份調查表；
- (c) 第二部份調查表；
- (d) 調查表附註；
- (e) 附件內的保安服務業主要職務工作說明。

調查期間，政府統計處職員會到訪貴機構，收取調查表作資料處理，並於需要時協助填寫。

調查所得資料絕對保密，只以人力調查報告發表，並不提及個別機構。

是次調查，懇請貴機構惠予合作，使本訓練委員會能為保安服務業定出人力訓練計劃。如對調查有任何查詢，請致電 2116 8534 與政府統計處人力統計組聯絡。

湛家雄

保安服務業訓練委員會主席
湛家雄

二〇〇七年五月七日

CONFIDENTIAL
WHEN ENTERED WITH DATA

填入數據後即成
機密文件

Appendix A
附錄 A

THE 2007 MANPOWER SURVEY OF THE SECURITY SERVICES INDUSTRY

保安服務業二〇〇七年人力調查

QUESTIONNAIRE

調查表

(Please read the explanatory notes before completing this questionnaire)

(請於填表前詳閱附註)

For official use only: 此欄毋須填寫	Rec. Type	Survey Code	Industry Code	Establishment No.	Enumerator's No.	Editor's No.	Check Digit	No. of Employees Covered by the Questionnaire																															
	<table border="1"><tr><td>1</td></tr></table>	1	<table border="1"><tr><td>3</td><td>6</td></tr></table>	3	6	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>									<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>									<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				
1																																							
3	6																																						
	1	2 3	4 5 6 7 8 9	10 11 12 13 14 15	16 17	18 19	20 21 22	23 24 25 26 27																															

NAME OF ESTABLISHMENT: _____
機構名稱

ADDRESS: _____
地址

TOTAL NUMBER OF PERSONS ENGAGED: _____
僱員總人數

NATURE OF BUSINESS:
(please tick appropriate boxes)
行業性質
(請剔適當欄)

Security Guarding Services
保安護衛服務

Armoured Transportation Services
武裝運送服務

Owners Corporations
業主立案法團

Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
保安系統安裝/保養/修理/設計/其他

In-house Security Services
內部保安服務

NAME OF PERSON TO CONTACT: _____
聯絡人姓名

POSITION: _____
職位

TEL. NO.: _____
電話

FAX NO.: _____
圖文傳真

E-MAIL: _____
電郵

PART I 第一部份

(A) Job 工作			(B) Monthly Income Code 月薪 編號	(C) Number Employed 僱員人數	(D) No. of Vacancies at Date of Survey 調查期間 空缺額	(E) Forecast of No. Employed 12 Months from Now 預測十二個 月後僱員人數	(F) Required Level of Education 僱員應有 教育程度	(G) Preferred Years of Relevant Experience 僱員宜有 的相關 年資	(H)
Title 職稱	Rec. Type	No. 編號							
		8-10	11-12	13-16	17-19	20-23	24		25
1.	2								
2.	2								
3.	2								
4.	2								
5.	2								
6.	2								
7.	2								
8.	2								
9.	2								
10.	2								
11.	2								
12.	2								
13.	2								
14.	2								
15.	2								
16.	2								
17.	2								
18.	2								
19.	2								
20.	2								
21.	2								
22.	2								
23.	2								
24.	2								
25.	2								
26.	2								
27.	2								
28.	2								
29.	2								
30.	2								
31.	2								
32.	2								
33.	2								
34.	2								

(i) Enter in column (B) employee's monthly income range according to the following code for each type of employees. This should include basic wages (from 8 working hours per day for guards), regular overtime pay, cost of living allowance, meal allowance etc. **(less employee's contribution to MPF, if any.**
If you have more than one worker doing the same job, please enter the average figure.
請在此欄內填入每類僱員的每月總收入編號，包括底薪（護衛員每天工作 8 小時起）、定期超時工作的工資、生活津貼、膳食津貼等（扣除僱員強制性公積金供款）在內。若有數名僱員從事同類工作，則請取其平均收入。

Code 編號	Monthly Income Range 每月總收入幅度
1.	Under \$5,001 以下
2.	\$5,001 - \$6,000
3.	\$6,001 - \$7,500
4.	\$7,501 - \$9,000
5.	\$9,001 - \$10,000
6.	\$10,001 - \$15,000
7.	\$15,001 - \$20,000
8.	\$20,001 - \$30,000
9.	\$30,001 - \$40,000
10.	Over \$40,000 以上

(ii) Enter in column (F) the education which an employee should have according to the following code:
請將僱員應有的教育按照下列類別 編號填入 (F) 欄內：

Code 編號	Education 教育
1.	Professional Qualification/Degree 專業資格/大學學位
2.	Associate Degree/Professional Diploma/ Higher Diploma/Higher Certificate 副學士學位/專業文憑/ 高級文憑/高級證書
3.	Diploma/Certificate 文憑/證書
4.	Matriculation 大學預科
5.	Secondary 4/5 中四/五
6.	Secondary 3 or below 中三或以下

(iii) Enter in column (G) the years of relevant experience which your organization requires an employee in a particular position to have according to the following code:
請貴機構將認為各職務宜有的相關年資按照下列編號填入 (G) 欄內：

Code 編號	Period 年數
1.	No Experience required 無需經驗
2.	Less than 1 year 一年以下
3.	1 year - less than 3 years 一年至三年以下
4.	3 years - less than 6 years 三年至六年以下
5.	6 years - less than 10 years 六年至十年以下
6.	10 years or more 十年或以上

THE 2007 MANPOWER SURVEY OF THE SECURITY SERVICES INDUSTRY

保安服務業二〇〇七年人力調查

PART II 第二部份

FOR OFFICIAL USE ONLY	
此欄毋須填寫	
Est. No.	_____
Er. No.	_____

Preferred Vocational Qualification of Employees

僱員宜有職業資格

1. Please tick the vocational qualification which your organization prefers an employee in a particular job level to have. (You may wish to tick more than 1 box for each job level.)

請選擇貴機構認為各職級類別宜有的相關職業資格（每職級可選一項或以上）。

<u>Vocational Qualification</u> 職業資格	<u>Manager</u> 經理	<u>Supervisor</u> 主任	<u>Technician</u> 技術員	<u>Guard</u> 保安護衛員
(a) Qualified member of major security institutions/associations 主要保安協會合資格會員 e.g. Certified Protection Professional (CPP) of ASIS International, Member of International Institute of Security (MII Sec.), International Professional Security Association (IPSA), Asian Professional Security Association (APSA), etc. 例如: ASIS International 合格保護人員 國際保安協會會員、 國際專業保安協會會員、 亞洲專業保安協會會員等。	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
(b) Certificate of Security Trainers Courses 保安業培訓導師證書 e.g. Train the Trainer Certificate of Security Industry Training Organisation (SITO) UK/Skills for Security/Hong Kong Security Association, Foundation Certificate for Trainers in Security Services; Certificate Course for Instructors in Security and Property Management; Train the Trainer Certificate of the International Professional Security Association; etc. 例如: 英國保安業訓練組織/Skills for Security/香港保安業協會 培訓導師證書、保安服務培訓導師基礎證書、 保安及物業管理與導師培訓證書、 國際專業保安協會保安培訓導師證書課程等。	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8

	<u>Manager</u> 經理	<u>Supervisor</u> 主任	<u>Technician</u> 技術員	<u>Guard</u> 保安護衛員
(c) Certificate of Trade Tests for Security Guards of the Security Services Training Board, VTC 職業訓練局保安服務業訓練委員會 保安護衛員技能測驗證書	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 12
(d) Certificate of Security Guard Training Course under Quality Assurance System for Recognition Scheme of Security Training Courses 保安培訓課程認可計劃質素保證系統	<input type="checkbox"/> 13	<input type="checkbox"/> 14	<input type="checkbox"/> 15	<input type="checkbox"/> 16
(e) A pass under the Scheme for Quality Assured In-House Training 內部培訓質素控制計劃下的 保安培訓課程合格	<input type="checkbox"/> 17	<input type="checkbox"/> 18	<input type="checkbox"/> 19	<input type="checkbox"/> 20
(f) Technical Certificate 技術證書	<input type="checkbox"/> 21	<input type="checkbox"/> 22	<input type="checkbox"/> 23	<input type="checkbox"/> 24
(g) Certificate of Skills Upgrading Scheme 技能提升課程證書	<input type="checkbox"/> 25	<input type="checkbox"/> 26	<input type="checkbox"/> 27	<input type="checkbox"/> 28
(h) Others (please specify) 其他 (請列明)	<input type="checkbox"/> 29	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 31	<input type="checkbox"/> 32

Training 訓練

2. Did your company provide in-house training to your security employees in the past 12 months (1.5.2006-30.4.2007)?
在過去十二個月內 (1.5.2006-30.4.2007)，貴機構有沒有提供內部培訓給保安僱員？

- 33 Yes (Please go to Q.3)
有 (請答第3題)
- 34 No (Please go to Q.4)
沒有 (請答第4題)
- 35 Not now but plan to provide in-house training in the next 12 months (Please go to Q.4)
現在沒有，但預計未來十二個月會提供內部培訓 (請答第4題)

3. Types of in-house training to the different levels of employees in the past 12 months (1.5.2006 - 30.4.2007)?

在過去十二個月內（1.5.2006 - 30.4.2007），貴機構曾提供下列那種內部培訓課程給僱員？

	<u>Manager</u> 經理	<u>Supervisor</u> 主任	<u>Technician</u> 技術員	<u>Guard</u> 保安護衛員
(a) Security Guard Training Course under Quality Assurance System for Recognition Scheme of Security Training Courses 保安培訓課程認可計劃質素保證系統	<input type="checkbox"/> 36	<input type="checkbox"/> 37	<input type="checkbox"/> 38	<input type="checkbox"/> 39
(b) Scheme for Quality Assured In-house Training 內部培訓質素控制計劃下的保安培訓課程	<input type="checkbox"/> 40	<input type="checkbox"/> 41	<input type="checkbox"/> 42	<input type="checkbox"/> 43
(c) Security Trainer Training 保安培訓導師的訓練	<input type="checkbox"/> 44	<input type="checkbox"/> 45	<input type="checkbox"/> 46	<input type="checkbox"/> 47
(d) Training Courses related to Security Systems 保安系統的有關課程	<input type="checkbox"/> 48	<input type="checkbox"/> 49	<input type="checkbox"/> 50	<input type="checkbox"/> 51
(e) Management and Supervision 管理及督導	<input type="checkbox"/> 52	<input type="checkbox"/> 53	<input type="checkbox"/> 54	<input type="checkbox"/> 55
(f) Specialist Security Knowledge 專門保安知識				
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用	<input type="checkbox"/> 56	<input type="checkbox"/> 57	<input type="checkbox"/> 58	<input type="checkbox"/> 59
(ii) Cash-in-transit 解款	<input type="checkbox"/> 60	<input type="checkbox"/> 61	<input type="checkbox"/> 62	<input type="checkbox"/> 63
(iii) VIP protection 要員保護	<input type="checkbox"/> 64	<input type="checkbox"/> 65	<input type="checkbox"/> 66	<input type="checkbox"/> 67
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練	<input type="checkbox"/> 68	<input type="checkbox"/> 69	<input type="checkbox"/> 70	<input type="checkbox"/> 71
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練	<input type="checkbox"/> 72	<input type="checkbox"/> 73	<input type="checkbox"/> 74	<input type="checkbox"/> 75
(vi) Central alarm monitoring station 中央警報監察站	<input type="checkbox"/> 76	<input type="checkbox"/> 77	<input type="checkbox"/> 78	<input type="checkbox"/> 79
(vii) Others (please specify) 其他（請註明） e.g. Risk Management, Business Contingency 例如：風險管理、業務緊急應變	<input type="checkbox"/> 80	<input type="checkbox"/> 81	<input type="checkbox"/> 82	<input type="checkbox"/> 83

	<u>Manager</u> 經理	<u>Supervisor</u> 主任	<u>Technician</u> 技術員	<u>Guard</u> 保安護衛員
(g) Language 語言				
(i) English language 英文	<input type="checkbox"/> 84	<input type="checkbox"/> 85	<input type="checkbox"/> 86	<input type="checkbox"/> 87
(ii) Putonghua 普通話	<input type="checkbox"/> 88	<input type="checkbox"/> 89	<input type="checkbox"/> 90	<input type="checkbox"/> 91
(iii) Others (Please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/> 92	<input type="checkbox"/> 93	<input type="checkbox"/> 94	<input type="checkbox"/> 95

(h) Other Skills
其他技巧

(i) Fire prevention 防火	<input type="checkbox"/> 96	<input type="checkbox"/> 97	<input type="checkbox"/> 98	<input type="checkbox"/> 99
(ii) First Aid 急救	<input type="checkbox"/> 100	<input type="checkbox"/> 101	<input type="checkbox"/> 102	<input type="checkbox"/> 103
(iii) Health and Safety 健康及安全	<input type="checkbox"/> 104	<input type="checkbox"/> 105	<input type="checkbox"/> 106	<input type="checkbox"/> 107
(iv) Customer Service 顧客服務	<input type="checkbox"/> 108	<input type="checkbox"/> 109	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 111
(v) Soft Skills e.g. Communication Skills, etc. 軟性技巧 例如：溝通技巧等	<input type="checkbox"/> 112	<input type="checkbox"/> 113	<input type="checkbox"/> 114	<input type="checkbox"/> 115
(vi) Related Skills Upgrading Scheme Courses 相關技能提升計劃課程	<input type="checkbox"/> 116	<input type="checkbox"/> 117	<input type="checkbox"/> 118	<input type="checkbox"/> 119
(vii) Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/> 120	<input type="checkbox"/> 121	<input type="checkbox"/> 122	<input type="checkbox"/> 123

4. How many employees have you sponsored to attend the following courses in the past 12 months (1.5.2006 - 30.4.2007)?
 在過去十二個月內（1.5.2006 - 30.4.2007），貴機構曾贊助多少名僱員修讀下列培訓課程？

	<u>Manager</u> 經理	<u>Supervisor</u> 主任	<u>Technician</u> 技術員	<u>Guard</u> 保安護衛員
(a) Security Guard Training Course under Quality Assurance System for Recognition Scheme of Security Training Courses 保安培訓課程認可計劃質素保證系統下的保安培訓課程	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 124	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 127	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 130	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 133
(b) Security Trainer Training 保安培訓導師的訓練	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 137	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 140	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 143	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 146
(c) Training Courses related to Security Systems 保安系統的有關課程	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 150	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 153	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 156	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 159
(d) Management and Supervision 管理及督導	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 163	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 166	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 169	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 172
(e) Specialist Security Knowledge 專門保安知識				
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 176	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 179	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 182	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 185
(ii) Cash-in-transit 解款	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 189	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 192	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 195	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 198
(iii) VIP protection 要員保護	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 202	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 205	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 208	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 211
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 215	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 218	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 221	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 224
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 228	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 231	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 234	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 237
(vi) Others (please specify) 其他（請註明） e.g. Risk Management, Business Contingency 例如：風險管理、業務緊急應變	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 241	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 244	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 247	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 250

	<u>Manager</u> 經理	<u>Supervisor</u> 主任	<u>Technician</u> 技術員	<u>Guard</u> 保安護衛員
(f) Language 語言				
(i) English language 英文	<input type="text"/> 254	<input type="text"/> 257	<input type="text"/> 260	<input type="text"/> 263
(ii) Putonghua 普通話	<input type="text"/> 267	<input type="text"/> 270	<input type="text"/> 273	<input type="text"/> 276
(iii) Others (Please specify) 其他 (請註明)	<input type="text"/> 280	<input type="text"/> 283	<input type="text"/> 286	<input type="text"/> 289
<hr/>				
(g) Other Skills 其他技巧				
(i) Fire prevention 防火	<input type="text"/> 293	<input type="text"/> 296	<input type="text"/> 299	<input type="text"/> 302
(ii) First Aid 急救	<input type="text"/> 306	<input type="text"/> 309	<input type="text"/> 312	<input type="text"/> 315
(iii) Health and Safety 健康及安全	<input type="text"/> 319	<input type="text"/> 322	<input type="text"/> 325	<input type="text"/> 328
(iv) Customer Service 顧客服務	<input type="text"/> 332	<input type="text"/> 335	<input type="text"/> 338	<input type="text"/> 341
(v) Soft Skills e.g. Communication Skills 軟性技巧 例如：溝通技巧	<input type="text"/> 345	<input type="text"/> 348	<input type="text"/> 351	<input type="text"/> 354
(vi) Related Skills Upgrading Scheme Courses 相關技能提升計劃課程	<input type="text"/> 358	<input type="text"/> 361	<input type="text"/> 364	<input type="text"/> 367
(vii) Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="text"/> 371	<input type="text"/> 374	<input type="text"/> 377	<input type="text"/> 380
<hr/>				

5. How many of your employees will you sponsor to attend the following courses in the next 12 months (1.5.2007 - 30.4.2008)?

在未來十二個月內（1.5.2007 - 30.4.2008），貴機構將會贊助多少名僱員修讀下列培訓課程？

	<u>Manager</u> 經理	<u>Supervisor</u> 主任	<u>Technician</u> 技術員	<u>Guard</u> 保安護衛員
(a) Security Guard Training Course under Quality Assurance System for Recognition Scheme of Security Training Courses 保安培訓課程認可計劃質素保證系統下的保安培訓課程	□□□□ 384	□□□□ 387	□□□□ 390	□□□□□ 393
(b) Security Trainer Training 保安培訓導師的訓練	□□□□ 397	□□□□ 400	□□□□ 403	□□□□□ 406
(c) Training Courses related to Security Systems 保安系統的有關課程	□□□□ 410	□□□□ 413	□□□□ 416	□□□□□ 419
(d) Management and Supervision 管理及督導	□□□□ 423	□□□□ 426	□□□□ 429	□□□□□ 432
(e) Specialist Security Knowledge 專門保安知識				
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用	□□□□ 436	□□□□ 439	□□□□ 442	□□□□□ 445
(ii) Cash-in-transit 解款	□□□□ 449	□□□□ 452	□□□□ 455	□□□□□ 458
(iii) VIP protection 要員保護	□□□□ 462	□□□□ 465	□□□□ 468	□□□□□ 471
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練	□□□□ 475	□□□□ 478	□□□□ 481	□□□□□ 484
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練	□□□□ 488	□□□□ 491	□□□□ 494	□□□□□ 497
(vi) Others (please specify) 其他（請註明） e.g. Risk Management, Business Contingency 例如：風險管理、業務緊急應變	□□□□ 501	□□□□ 504	□□□□ 507	□□□□□ 510

	<u>Manager</u> 經理	<u>Supervisor</u> 主任	<u>Technician</u> 技術員	<u>Guard</u> 保安護衛員
(f) Language 語言				
(i) English language 英文	<input type="text"/> 514	<input type="text"/> 517	<input type="text"/> 520	<input type="text"/> 523
(ii) Putonghua 普通話	<input type="text"/> 527	<input type="text"/> 530	<input type="text"/> 533	<input type="text"/> 536
(iii) Others (Please specify) 其他 (請註明)	<input type="text"/> 540	<input type="text"/> 543	<input type="text"/> 546	<input type="text"/> 549

(g) Other Skills 其他技巧				
(i) Fire prevention 防火	<input type="text"/> 553	<input type="text"/> 556	<input type="text"/> 559	<input type="text"/> 562
(ii) First Aid 急救	<input type="text"/> 566	<input type="text"/> 569	<input type="text"/> 572	<input type="text"/> 575
(iii) Health and Safety 健康及安全	<input type="text"/> 579	<input type="text"/> 582	<input type="text"/> 585	<input type="text"/> 588
(iv) Customer Service 顧客服務	<input type="text"/> 592	<input type="text"/> 595	<input type="text"/> 598	<input type="text"/> 601
(v) Soft Skills e.g. Communication Skills 軟性技巧 例如：溝通技巧	<input type="text"/> 605	<input type="text"/> 608	<input type="text"/> 611	<input type="text"/> 614
(vi) Related Skills Upgrading Scheme Courses 相關技能提升計劃課程	<input type="text"/> 618	<input type="text"/> 621	<input type="text"/> 624	<input type="text"/> 627
(vii) Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="text"/> 631	<input type="text"/> 634	<input type="text"/> 637	<input type="text"/> 640

Internal Promotion

內部晉升

6. Please state the number of internal promotion in the past 12 months (1.5.2006 - 30.4.2007).

請列出貴機構在過去十二個月（1.5.2006 - 30.4.2007）由內部晉升的僱員人數。

No. of Internal Promotion

由內部晉升人數

(a) From Supervisory/Technician to Managerial/Professional Level

由主任／技術員晉升為經理／專業人員級

--	--	--	--

644

(b) From Guard/Operational to Supervisory/Technician Level

由護衛員／操作員晉升為主任／技術員級

--	--	--	--

647

Employees Left

離職人數

7. No. of Employees Left in the past 12 months (1.5.2006 - 30.4.2007)

過去12個月內（1.5.2006 - 30.4.2007）離職的僱員人數。

Manager

經理

--	--	--	--

650

Supervisor

主任

--	--	--	--

653

Technician

技術員

--	--	--	--

656

Guard

保安護衛員

--	--	--	--	--

659

Recruitment

招聘

8. Please state the number of recruits of your company in the past 12 months (1.5.2006 - 30.4.2007)

請列出貴機構在過去十二個月內（1.5.2006 - 30.4.2007）招聘的僱員。

Manager

經理

--	--	--	--

663

Supervisor

主任

--	--	--	--

666

Technician

技術員

--	--	--	--

669

Guard

保安護衛員

--	--	--	--	--

672

(a) Total number of recruits

總招聘人數

(b) Number of recruits who have performed security services related duties in their last jobs from item 8(a) above

上列(a)項中，在剛離職的工作崗位

上曾執行保安服務業相關職務的人數

--	--	--	--

676

--	--	--	--

679

--	--	--	--

682

--	--	--	--	--

685

9. Did your company encounter any difficulties in recruitment of security personnel at various job levels in the past 12 months (1.5.2006 - 30.4.2007)?

貴機構在過去12個月內（1.5.2006 - 30.4.2007）在招聘保安從業員方面有沒有困難？

 689

Yes (Please go to Q.10)
有（請答第10題）

 690

No (End of Questionnaire)
沒有（問卷完）

 691

No recruitment nor
tried to recruit
(End of Questionnaire)
未有／未有嘗試招聘
（問卷完）

10. Which of the following reasons you think may account for the recruitment difficulties of your company?

(You may tick more than 1 box for each job level.)

你認為以下那些原因會導致貴機構招聘困難（每職級可選一項或以上）。

	<u>Manager</u> 經理	<u>Supervisor</u> 主任	<u>Technician</u> 技術員	<u>Guard</u> 保安護衛員
(a) General labour shortage 普遍勞工短缺	<input type="checkbox"/> 692	<input type="checkbox"/> 693	<input type="checkbox"/> 694	<input type="checkbox"/> 695
(b) Long working hour 工作時間長	<input type="checkbox"/> 696	<input type="checkbox"/> 697	<input type="checkbox"/> 698	<input type="checkbox"/> 699
(c) Dangerous working environment 工作環境危險	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 701	<input type="checkbox"/> 702	<input type="checkbox"/> 703
(d) Unattractive salary 薪金不吸引	<input type="checkbox"/> 704	<input type="checkbox"/> 705	<input type="checkbox"/> 706	<input type="checkbox"/> 707
(e) Low status 地位低微	<input type="checkbox"/> 708	<input type="checkbox"/> 709	<input type="checkbox"/> 710	<input type="checkbox"/> 711
(f) Lack of candidates with relevant experience and training 職位申請人缺乏相關經驗及訓練	<input type="checkbox"/> 712	<input type="checkbox"/> 713	<input type="checkbox"/> 714	<input type="checkbox"/> 715
(g) Others (please specify) 其他（請說明）	<input type="checkbox"/> 716	<input type="checkbox"/> 717	<input type="checkbox"/> 718	<input type="checkbox"/> 719

End of Questionnaire

問卷完

For official use only
此欄毋需填寫

 720

 721

 722

 723

 724

 725

 726

 727

 728

 729

The 2007 Manpower Survey of the Security Services Industry
保安服務業二〇〇七年人力調查

Explanatory Notes
附註

1. Please complete all columns ('A' to 'G') of the Part I questionnaire which are applicable to your business sector and insert a zero (0) in any column which is not.
請填寫調查表內第一部份 (A) 至 (G) 欄。如不適用，請填 (0) 符號。

2. Column 'A' - Job Titles and Brief Job Descriptions of
Principal Jobs in the Security Services Industry (please see Annex)
(A) 欄 — 保安服務業主要職務名稱及工作說明(請參閱附件)
 - (a) Please note that some of the job titles may not be the same as those used in your firm, but if the jobs have similar or related functions, please treat them as the same and supply the required information in the questionnaire.
表內部分職稱可能有別於貴公司所採用者。不過，若員工職責與表內某職務的職責相近，請視作相同職務，並提供所需資料。
 - (b) Please classify an employee according to his major duty irrespective of any additional secondary duties he may be required to perform.
請根據僱員的主要職務分類，勿以其兼任的其他職務分類。

3. Column 'B' - Total Monthly Income Range of Employees
(B) 欄 — 僱員每月總收入幅度

Please select the appropriate code number showing the average monthly income range for the employee(s) when entering this column. If you have more than one employee doing the same job, please calculate the average figure for the month of April and select the appropriate code number.

(Please refer to the codes at column (H)(i) of the questionnaire.)

請填寫僱員平均每月收入幅度的編號。如從事同類工作的僱員多於一名，則請取其四月份的平均收入。

(請參閱調查表(H)(i)欄的類別編號。)

4. Column 'C' - Number of Employees

(C) 欄 — 僱員人數

'Employees' refer to those working full-time (i.e. at least 4 consecutive weeks, and not less than 18 hours in each week) and receiving regular pay from your firm. These include proprietors and partners working full-time for company but exclude those working part-time (i.e. work less than the above defined full-time working hours). This definition also applies to 'employees' appearing in other parts of the questionnaire.

「僱員」指在貴公司內全職工作（即最少連續工作四週、每週不少於十八小時），正常支薪的人員，其中包括在公司內全職工作的東主及合夥人，但不包括兼職人員（即工作少於上述全職工作的工時）。調查表他處出現的「僱員」一詞，定義亦同。

5. Column 'D' - Number of Vacancies at Date of Survey

(D) 欄 — 調查期間空缺額

Please fill in the number of existing vacancies you may have. 'Existing Vacancies' refer to those unfilled, immediately available job openings for which the establishment is actively trying to recruit personnel at date of survey.

請填寫貴公司現有的空缺額，「現有空缺額」指該職位仍懸空，須立刻填補而現正積極招聘人員填補。

6. Column 'E' - Forecast of Number Employed 12 Months from Now

(E) 欄 — 預計十二個月後僱員人數

The forecast of number employed means the number of employees you will be employing 12 months from now. The number given could be more/less than that in column 'C' if an expansion/a contraction is expected.

「預計僱員人數」指貴公司在十二個月後的僱員人數。如估計業務屆時可能擴展／收縮，此欄所填的數字應多於／少於 (C) 欄。

7. Column 'F' - Required Level of Education

(F) 欄 — 僱員應有教育程度

Please enter in this column the appropriate code number showing required education which an employee should have.

(Please refer to the codes at column (H)(ii) of the questionnaire.)

請按類別編號，將貴公司認為僱員應有的教育程度填入 (F) 欄內。

（請參閱調查表(H)(ii)欄的類別編號。）

8. Column 'G' - Preferred Years of Relevant Experience

(G) 欄 — 僱員宜有的相關年資

Please enter in this column the appropriate code number showing the years of relevant experience which your organization requires an employee in a particular position to have. (Please refer to the codes at column (H)(iii) of the questionnaire.)

請按類別編號，將貴機構認為各職務宜有的相關年資，填入 (G) 欄內。

(請參閱調查表(H)(iii)欄的類別編號。)

Note: The information received will be treated in strict confidence and will be released only in aggregated level by publishing in the form of survey report without disclosing any information of individual organization.

註：調查所得資料絕對保密，只以整體調查報告方式發表，並不會透露個別機構資料。

Job Description for Principal Jobs
in the Security Services Industry
保安服務業
主要職務工作說明

Code No. 編號	Job Title 職稱	Job Description 工作說明
MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL 經理／專業人員級		
101	Senior Manager 高級經理	Assumes management responsibility of the company with other managers/engineers. Implements company policies and deals with planning, administration and co-ordination of all types of work. Represents the company in dealing with the government, business concerns and public. 負責公司的管理工作，管轄各部門經理／工程師。執行公司政策，策劃、管理及統籌各項工作。代表公司與政府、商業團體及公眾聯絡。
102	Security Manager/ Operations Manager/ Security Centre Controller 保安經理／運作經理／ 保安中心主管	Supervises the security management and maintenance of buildings/premises. Oversees a team of security supervisors and security guards/armed guards and allocates their job duties. Promotes security services and maintains good relationship with owners/tenants/customers. 監督樓宇的保安管理及保養工作。督導保安主任及保安護衛員／武裝護衛員隊伍，並分派工作。推廣保安服務，並與業主／住客／客戶保持良好關係。
103	Security Consultant 保安顧問	Appraises the security services/systems. Initiates and directs studies to compile cost-benefit analysis and advises client on the security measures/system required. 評估保安服務／系統。帶領進行成本收益分析，並向客戶提供保安措施／系統意見。

Code No. 編號	Job Title 職稱	Job Description 工作說明
MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL (Con't) 經理／專業人員級（續）		
104	Security System Project Manager 保安系統項目經理	Plans, organises and manages security system projects. Co-ordinates with architects, engineers, surveyors, security managers and contractors on the installation and maintenance of security systems. Assist in estimation and control of the costing of the system. 策劃、組織及管理保安系統項目。就保安系統的安裝及保養事宜，與建築師、工程師、測量師、保安經理及承建商聯絡。協助預算及控制系統的成本。
105	Security System Design/ Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	Designs and advises on security equipment and systems; plans and supervises their development, design, installation, operation, maintenance and repair. 設計保安設備及系統，並提供意見。策劃及督導有關的發展、設計、安裝、操作、保養及維修工作。
106	Security Training Manager 保安培訓經理	Assessment of training needs, preparing annual training plan, training course design, delivery of in-house training or organizing outside training courses. 評估訓練需求、預備每年培訓計劃、設計培訓課程、提供內部培訓或安排外間培訓課程等。
107	Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	Engages in the management duties relating to security services such as sales, investigative and security information service support. 參與和保安服務有關之管理工作，如銷售、調查及保安資訊支援服務等。

Code No. 編號	Job Title 職稱	Job Description 工作說明
SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL 主任／技術員級		
201	Security Supervisor/ Operations Supervisor/ Security Centre Supervisor 保安主任／ 運作主任／ 保安中心主任	Supervises a team of armed guards/ guards and arranges duty rosters and tele-protection schedule. Inspects the buildings in respect of security and maintenance of facilities/equipment. Responsible for collection of cash/valuables. Liaises with owners/tenants/clients to upkeep the quality of security services. 監督武裝護衛員／護衛員隊伍，編排值勤表及報更表。視察樓宇的保安情況，檢查是否有設施／裝備需要維修。負責保管現金／貴重物品。與業主／住客／客戶聯絡，維持保安服務質素。
202	Security System Installation/ Maintenance Technician 保安系統安裝／ 保養技術員	Under the supervision of an engineer, assists in the installation, servicing and repair of security systems and related requirement in buildings and premises. 在工程師督導下，安裝及維修保養樓宇內的保安系統及有關設備。
203	Technical Support Staff 技術輔助人員	Performs work on CAD drafting. Maintains and controls the operation of the computerized security system unit. Upkeeps and improves existing computer systems, applications and services to meet requirements of the establishment. 執行繪圖工作。維持及控制電腦保安系統部門的操作。保持及改良現有的電腦系統，應用及服務，以符合機構的需要。
204	Security Training Officer 保安培訓主任	Conducts training and assists the Security Training Manager in performing training related functions. 提供培訓及協助保安培訓經理執行與訓練相關的工作。
205	VIP Protection Officer/ Private Body Guard 要員保護主任／私人保鏢	Performs security protection and escorting duties to important persons. 執行要員保護及護送工作。

Code No. 編號	Job Title 職稱	Job Description 工作說明
SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL (Con't) 主任／技術員級（續）		
206	Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導 人士	Assists in the duties relating to security services such as special guarding service, duty control, sales, investigative, security information service support, etc. 協助有關保安服務之工作，如特別護衛服 務、值勤主管、調查、保安資訊服務支援服 務等。
SECURITY GUARD/OPERATIVE LEVEL 保安護衛員／操作人員級		
301	Security Guard 保安護衛員／管理員	Carries out duties relating to security guarding of commercial or residential premises and property management related functions. 執行商業或住宅類別處所保安護衛及物業管 理有關的工作。
302	Armed Guard 武裝護衛員	Carries out duties with arms on security work in factories, offices, banks, hotels and shops or transit of cash/valuables. 佩備武裝，執行工廠、辦公室、銀行、酒店 或商舖的保安工作，並協助運送現金／貴重 物品。
303	Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	Performs duties relating to security services functions such as customer service. 執行與保安服務工作有關之職務如顧客服 務。

Analysis of Result of Enumeration

調查反應分析

Results 結果	Branch 門類	Security Guarding Services 保安 護衛服務	Armoured Transportation Services 持槍 押運服務	Security Systems Installation/ Maintenance/ Repair/Design/ Others 保安系統安裝/ 保養/維修/ 設計/其他	Security Guarding/ Armoured Transportation Services 保安護衛服務/ 持槍押運服務	Security Guarding/ Security Systems Installation/ Maintenance/Repair/ Design/Others 保安護衛服務/ 保安系統安裝/ 保養/維修/ 設計/其他	Security Guarding/ Armoured Transportation Services/Security Systems Installation/Maintenance/ Repair/Design/Others 保安護衛服務/ 保安護衛服務/ 持槍押運服務/ 保安系統安裝/ 保養/維修/設計/其他	Owners Corporations 業主 立案法團	Supplementary Samples 增補樣本	Total 總數
Merged 合併		2	-	-	-	-	-	-	-	2
Moved, address cannot be located/untraceable 搬遷，地址未明		1	-	-	-	-	-	-	-	1
Non-contact 無法取得聯絡		15	-	2	-	2	1	-	2	22
Not engaged in specific trade 行業不詳		-	-	1	-	-	-	54	-	55
No technical manpower 並無技術僱員		4	-	14	1	1	-	119	-	139
Not yet start operation 尚未開業		1	-	-	-	1	-	-	-	2
Partially responded 部分作答		11	1	3	2	2	-	-	-	19
Refusal 拒絕作答		12	-	3	-	2	1	-	-	18
Registered office/ Corresponding address		-	1	1	-	-	-	-	-	2
Responded 填覆數目		75	2	50	3	34	1	64	8	237
Temporary ceased operations 暫停營業		2	-	1	-	2	-	-	-	5
Total 總數		123	4	75	6	44	3	237	10	502

Number of Employees and Forecast by Branch by Principal Job
各門類不同主要職務僱員人數及預測人數

Branch : Security Guarding Services
門類：保安護衛服務

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u> 經理／專業人員級					
Senior Manager 高級經理	179	-	179	179	-
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	656	-	656	670	14
Security System Project Manager 保安系統項目經理	-	-	-	-	-
Security Training Manager 保安培訓經理	19	-	19	19	-
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	4	-	4	4	-
Sub-total: 小計	858	0	858	872	14

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>					
主任／技術員級					
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	7 225	137	7 362	7 497	135
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	-	-	-	-	-
Technical Support Staff 技術輔助人員	-	-	-	-	-
Security Training Officer 保安培訓主任	37	-	37	37	-
VIP Protection Officer/Private Body Guard 要員保護主任／私人保鏢	12	-	12	12	-
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	280	-	280	280	-
Sub-total: 小計	7 554	137	7 691	7 826	135
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>					
保安護衛員級					
Security Guard 保安護衛員	65 644	1 893	67 537	69 518	1 981
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	202	-	202	202	-
Sub-total: 小計	65 846	1 893	67 739	69 720	1 981
Total: 總計 (%)*	74 258	2 030	76 288	78 418	2 130 (2.8%)

* As percentage of the total number of posts in the same branch
佔所屬門類職位總數的百分率

Number of Employees and Forecast by Branch by Principal Job
各門類不同主要職務僱員人數及預測人數

Branch: Armoured Transportation Services
門類：持槍押運服務

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>					
經理／專業人員級					
Senior Manager 高級經理	2	-	2	2	-
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	6	-	6	6	-
Security System Project Manager 保安系統項目經理	-	-	-	-	-
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	-	-	-	-	-
Security Training Manager 保安培訓經理	-	-	-	-	-
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	4	-	4	4	-
Sub-total: 小計	12	0	12	12	0

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>					
主任／技術員級					
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	44	-	44	44	-
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	-	-	-	-	-
Other Security Services Relating Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	5	-	5	5	-
Sub-total: 小計	49	0	49	49	0
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>					
保安護衛員級					
Security Guard 保安護衛員	1	-	1	1	-
Armed Guard 武裝護衛員	695	30	725	748	23
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	3	-	3	3	-
Sub-total: 小計	699	30	729	752	23
Total: 總計 (%)*	760	30	790	813	23 (2.9%)

* As percentage of the total number of posts in the same branch
佔所屬門類職位總數的百分率

Number of Employees and Forecast by Branch by Principal Job
各門類不同主要職務僱員人數及預測人數

Branch : Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
門類：保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>					
經理／專業人員級					
Senior Manager 高級經理	159	-	159	159	-
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	30	-	30	30	-
Security Consultant 保安顧問	32	-	32	52	20
Security System Project Manager 保安系統項目經理	243	-	243	243	-
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	595	1	596	616	20
Security Training Manager 保安培訓經理	-	-	-	-	-
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	67	-	67	67	-
Sub-total: 小計	1 126	1	1 127	1 167	40

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>					
主任／技術員級					
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	90	-	90	90	-
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	1 426	90	1 516	1 573	57
Technical Support Staff 技術輔助人員	457	40	497	497	-
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	90	10	100	100	-
Sub-total: 小計	2 063	140	2 203	2 260	57
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>					
保安護衛員級					
Security Guard 保安護衛員	-	-	-	-	-
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	111	10	121	121	-
Sub-total: 小計	111	10	121	121	0
Total: 總計 (%)*	3 300	151	3 451	3 548	97 (2.8%)

* As percentage of the total number of posts in the same branch
佔所屬門類職位總數的百分率

Number of Employees and Forecast by Branch by Principal Job
各門類不同主要職務僱員人數及預測人數

Branch : Security Guarding Services & Armoured Transportation Services

門類 : 保安護衛服務及持槍押運服務

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>					
經理／專業人員級					
Senior Manager 高級經理	5	2	7	7	-
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	3	-	3	3	-
Security Training Manager 保安培訓經理	1	-	1	1	-
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	2	-	2	2	-
Sub-total: 小計	11	2	13	13	0
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>					
主任／技術員級					
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	34	2	36	36	-
Technical Support Staff 技術輔助人員	50	-	50	50	-
Security Training Officer 保安培訓主任	4	-	4	4	-
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	4	-	4	4	-
Sub-total:	92	2	94	94	0

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
小計					
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>					
保安護衛員級					
Security Guard 保安護衛員	366	100	466	466	-
Armed Guard 武裝護衛員	237	7	244	244	-
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	8	1	9	9	-
Sub-total: 小計	611	108	719	719	0
Total: 總計	714	112	826	826	0

Number of Employees and Forecast by Branch by Principal Job
各門類不同主要職務僱員人數及預測人數

Branch : Security Guarding Services & Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
門類 : 保安護衛服務及保安系統安裝/保養/維修/設計/其他

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>					
經理/專業人員級					
Senior Manager 高級經理	42	1	43	43	-
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理/運作經理/保安中心主管	116	2	118	118	-
Security Consultant 保安顧問	32	-	32	32	-
Security System Project Manager 保安系統項目經理	19	-	19	19	-
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計/安裝/保養工程師	64	7	71	71	-
Security Training Manager 保安培訓經理	9	-	9	9	-
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	25	1	26	27	1
Sub-total: 小計	307	11	318	319	1

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>					
主任／技術員級					
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	886	25	911	911	-
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	423	11	434	434	-
Technical Support Staff 技術輔助人員	30	-	30	30	-
Security Training Officer 保安培訓主任	3	-	3	3	-
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	22	-	22	22	-
Sub-total: 小計	1 364	36	1 400	1 400	0
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>					
保安護衛員級					
Security Guard 保安護衛員	10 191	232	10 423	10 664	241
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	57	2	59	59	-
Sub-total: 小計	10 248	234	10 482	10 723	241
Total: 總計 (%)*	11 919	281	12 200	12 442	242 (2.0%)

* As percentage of the total number of posts in the same branch
佔所屬門類職位總數的百分率

Number of Employees and Forecast by Branch by Principal Job
各門類不同主要職務僱員人數及預測人數

*Branch : Security Guarding Services, Armoured Transportation Services &
Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others*
門類：保安護衛服務／持槍押運服務及保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>					
經理／專業人員級					
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	3	-	3	3	-
Security System Project Manager 保安系統項目經理	1	-	1	1	-
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	2	-	2	2	-
Sub-total: 小計	6	0	6	6	0
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>					
主任／技術員級					
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	394	7	401	401	-
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	21	-	21	21	-
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	105	-	105	105	-
Sub-total: 小計	520	7	527	527	0

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>					
保安護衛員級					
Security Guard 保安護衛員	2 655	93	2 748	2 748	-
Armed Guard 武裝護衛員	273	-	273	273	-
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	156	-	156	156	-
Sub-total: 小計	3 084	93	3 177	3 177	0
Total: 總計	3 610	100	3 710	3 710	0

Number of Employees and Forecast by Branch by Principal Job
各門類不同主要職務僱員人數及預測人數

Branch : Owners Corporations
門類 : 業主立案法團

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u> 經理／專業人員級					
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	30	-	30	30	-
Sub-total: 小計	30	0	30	30	0
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u> 主任／技術員級					
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	580	-	580	580	-
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	31	-	31	31	-
Sub-total: 小計	611	0	611	611	0

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>					
保安護衛員級					
Security Guard 保安護衛員	6 226	90	6 316	6 316	-
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	60	-	60	60	-
Sub-total: 小計	6 286	90	6 376	6 376	0
Total: 總計	6 927	90	7 017	7 017	0

Number of Employees and Forecast by Branch by Principal Job
各門類不同主要職務僱員人數及預測人數

Branch : Supplementary Samples
門類：增補樣本

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>					
經理／專業人員級					
Senior Manager 高級經理	3	-	3	3	-
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	11	-	11	11	-
Security System Project Manager 保安系統項目經理	1	-	1	1	-
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	4	-	4	4	-
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	-	-	-	-	-
Sub-total: 小計	19	0	19	19	0
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>					
主任／技術員級					
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	79	-	79	79	-
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	-	-	-	-	-
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	-	-	-
Sub-total: 小計	79	0	79	79	0

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Number of Employees</u> 僱員人數	<u>Vacancies at Date of Survey</u> 調查期間 空缺數目	<u>Number of Post at May 2007</u> 二〇〇七年五月 職位數目	<u>Forecast Number of Employees in the Next 12 Months</u> 預測未來十二個月 僱員人數	<u>Forecast Manpower Growth</u> 預測人力增長
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>					
保安護衛員級					
Security Guard 保安護衛員	386	-	386	376	-10
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	1	-	1	1	-
Sub-total: 小計	387	0	387	377	-10
Total: 總計 (%)*	485	0	485	475	-10 (-2.1%)
Grand Total: 總數 (%)**	101 973	2 794	104 767	107 249	2 723 (2.6%)

* As percentage of the total number of posts in the same branch
佔所屬門類職位總數的百分率

** As percentage of the total number of posts in the industry
佔所屬行業職位總數的百分率

**Reasons for recruitment difficulties
in the Past 12 Months by Reason by Branch by Job Level**
過去十二個月各門類不同技能等級招聘困難的原因

Branch : Security Guarding Services

門類：保安護衛服務

	General labour shortage 普遍勞工短缺	Long working hours 工作時間長	Dangerous working environment 工作環境危險	Unattractive salary 薪金不吸引	Low status 地位低微	Lack of candidates with relevant experience & training 職位申請人缺乏相關經驗及訓練	Others 其他	Total 總數
Manager 經理	-	2	-	-	-	2	-	4
Supervisor/Technician 主任／技術員	7	21	-	13	-	18	2	61
Guard 保安護衛員	98	172	24	166	17	61	32	570
Total 總數	105	195	24	179	17	81	34	635

Reasons for recruitment difficulties
in the Past 12 Months by Reason by Branch by Job Level
 過去十二個月各門類不同技能等級招聘困難的原因

Branch : Armoured Transportation Services

門類：持槍押運服務

	General labour shortage 普遍勞工短缺	Long working hours 工作時間長	Dangerous working environment 工作環境危險	Unattractive salary 薪金不吸引	Low status 地位低微	Lack of candidates with relevant experience & training 職位申請人缺乏相關經驗及訓練	Others 其他	Total 總數
Manager 經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Supervisor/Technician 主任／技術員	-	-	-	-	-	-	-	0
Guard 保安護衛員	1	1	1	1	-	1	-	5
Total 總數	1	1	1	1	0	1	0	5

Reasons for recruitment difficulties
in the Past 12 Months by Reason by Branch by Job Level
 過去十二個月各門類不同技能等級招聘困難的原因

Branch : Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others

門類：保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

	General labour shortage 普遍勞工短缺	Long working hours 工作時間長	Dangerous working environment 工作環境危險	Unattractive salary 薪金不吸引	Low status 地位低微	Lack of candidates with relevant experience & training 職位申請人缺乏相關經驗及訓練	Others 其他	Total 總數
Manager 經理	3	-	-	2	-	4	1	10
Supervisor/Technician 主任／技術員	30	10	-	40	10	81	30	201
Guard 保安護衛員	-	-	-	-	-	-	-	0
Total 總數	33	10	0	42	10	85	31	211

Reasons for recruitment difficulties
in the Past 12 Months by Reason by Branch by Job Level
 過去十二個月各門類不同技能等級招聘困難的原因

Branch : Security Guarding Services & Armoured Transportation Services

門類：保安護衛服務及持槍押運服務

	General labour shortage 普遍勞工短缺	Long working hours 工作時間長	Dangerous working environment 工作環境危險	Unattractive salary 薪金不吸引	Low status 地位低微	Lack of candidates with relevant experience & training 職位申請人缺乏相關經驗及訓練	Others 其他	Total 總數
Manager 經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Supervisor/Technician 主任／技術員	-	-	-	-	-	-	-	0
Guard 保安護衛員	1	-	-	-	-	1	-	2
Total 總數	1	0	0	0	0	1	0	2

**Reasons for recruitment difficulties
in the Past 12 Months by Reason by Branch by Job Level**
過去十二個月各門類不同技能等級招聘困難的原因

Branch : Security Guarding Services & Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others

門類：保安護衛服務及保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

	General labour shortage 普遍勞工短缺	Long working hours 工作時間長	Dangerous working environment 工作環境危險	Unattractive salary 薪金不吸引	Low status 地位低微	Lack of candidates with relevant experience & training 職位申請人缺乏相關經驗及訓練	Others 其他	Total 總數
Manager 經理	2	-	-	1	-	5	-	8
Supervisor/Technician 主任／技術員	5	1	-	4	1	6	-	17
Guard 保安護衛員	8	6	-	8	1	3	1	27
Total 總數	15	7	0	13	2	14	1	52

Reasons for recruitment difficulties
in the Past 12 Months by Reason by Branch by Job Level
 過去十二個月各門類不同技能等級招聘困難的原因

Branch : Owners Corporations

門類：業主立案法團

	General labour shortage 普遍勞工短缺	Long working hours 工作時間長	Dangerous working environment 工作環境危險	Unattractive salary 薪金不吸引	Low status 地位低微	Lack of candidates with relevant experience & training 職位申請人缺乏相關經驗及訓練	Others 其他	Total 總數
Manager 經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Supervisor/Technician 主任／技術員	-	-	-	-	-	-	-	0
Guard 保安護衛員	30	-	-	30	-	30	-	90
Total 總數	30	0	0	30	0	30	0	90

Reasons for recruitment difficulties
in the Past 12 Months by Reason by Branch by Job Level
 過去十二個月各門類不同技能等級招聘困難的原因

Branch : Supplementary Samples

門類：增補樣本

	General labour shortage 普遍勞工短缺	Long working hours 工作時間長	Dangerous working environment 工作環境危險	Unattractive salary 薪金不吸引	Low status 地位低微	Lack of candidates with relevant experience & training 職位申請人缺乏相關經驗及訓練	Others 其他	Total 總數
Manager 經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Supervisor/Technician 主任／技術員	-	-	-	-	-	2	-	2
Guard 保安護衛員	-	1	-	-	-	2	-	3
Total 總數	0	1	0	0	0	4	0	5

Number of Recruits in the Past 12 Months by Branch by Job Level

過去十二個月各門類不同技能等級入職人數

Branch 門類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
Security Guarding Services 保安護衛服務		50	682	-	19 917	20 649
Armoured Transportation Services 持槍押運服務		-	1	-	9	10
Security Systems Installation/ Maintenance/ Repair/ Design/ Others 保安系統安裝／保養／ 維修／設計／其他		20	94	342	-	456
Security Guarding/ Armoured Transportation Services 保安護衛服務／ 持槍押運服務		1	2	-	72	75
Security Guarding/ Security Systems Installation/ Maintenance Repair/ Design/ Others 保安護衛服務／ 保安系統安裝／保養／ 維修／設計／其他		35	70	31	4 540	4 676

Branch 門類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
Security Guarding/ Armoured Transportation Services/ Security Systems Installation/ Maintenance Repair/ Design/ Others 保安護衛服務／ 持槍押運服務／ 保安系統安裝／保養／ 維修／設計／其他		2	68	-	714	784
Owners Corporation 業主立案法團		-	-	-	1 028	1 028
Supplementary Samples 增補樣本		-	2	-	16	18
Total: 總數		108	919	373	26 296	27 696

Employers' Preferred Education of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有教育程度（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Security Guarding Services
門類：保安護衛服務

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/ Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/ Professional Dip/ Higher Dip/ Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/ Cert/ Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理/專業人員級								
Senior Manager 高級經理	88	20	53	10	-	-	8	179
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理/運作經理/保安中心主管	227	35	257	14	-	-	123	656
Security System Project Manager 保安系統項目經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Security Training Manager 保安培訓經理	8	4	6	-	-	-	1	19
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	3	-	1	-	-	-	-	4
Sub-total: 小計	326	59	317	24	0	0	132	858

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/Professional Dip/Higher Dip/Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/Cert/Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任/技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任/運作主任/保安中心主任	36	114	583	227	5 059	752	454	7 225
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝/保養技術員	-	-	-	-	-	-	-	0
Technical Support Staff 技術輔助人員	-	-	-	-	-	-	-	0
Security Training Officer 保安培訓主任	-	1	20	15	-	-	1	37
VIP Protection Officer/Private Body Guard 要員保護主任/私人保鏢	-	-	-	12	-	-	-	12
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	3	-	10	47	7	-	213	280
Sub-total: 小計	39	115	613	301	5 066	752	668	7 554
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	-	-	-	7 825	54 779	3 040	65 644
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	-	-	-	202	-	-	202
Sub-total: 小計	0	0	0	0	8 027	54 779	3 040	65 846
Total: 總計	365	174	930	325	13 093	55 531	3 840	74 258
(%)*	(0.5)	(0.2)	(1.3)	(0.4)	(17.6)	(74.8)	(5.2)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Education of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有教育程度（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Armoured Transportation Services
門類：持槍押運服務

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/ Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/ Professional Dip/ Higher Dip/ Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/ Cert/ Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理/專業人員級								
Senior Manager 高級經理	1	-	1	-	-	-	-	2
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理/運作經理/保安中心主管	3	1	2	-	-	-	-	6
Security System Project Manager 保安系統項目經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計/安裝/保養工程師	-	-	-	-	-	-	-	0
Security Training Manager 保安培訓經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	1	-	3	-	-	-	-	4
Sub-total: 小計	5	1	6	0	0	0	0	12

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/ Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/ Professional Dip/ Higher Dip/ Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/ Cert/ Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任/技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任/運作主任/保安中心主任	-	-	-	-	44	-	-	44
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝/保養技術員	-	-	-	-	-	-	-	0
Other Security Services Relating Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	3	-	-	2	-	-	-	5
Sub-total: 小計	3	0	0	2	44	0	0	49
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	-	-	-	1	-	-	1
Armed Guard 武裝護衛員	-	-	-	-	8	687	-	695
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	-	-	3	-	-	-	3
Sub-total: 小計	0	0	0	3	9	687	0	699
Total: 總計	8	1	6	5	53	687	0	760
(%)*	(1.1)	(0.1)	(0.8)	(0.7)	(7.0)	(90.3)	(-)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Education of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有教育程度（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
門類：保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/ Degree</u> 專業資格／ 學位	<u>Associate Degree/ Professional Dip/ Higher Dip/ Higher Cert</u> 副學士學位／ 專業文憑／高級 文憑／高級證書	<u>Diploma/ Cert/ Equivalent</u> 文憑／證 書／或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四／五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理／專業人員級								
Senior Manager 高級經理	127	22	10	-	-	-	-	159
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	20	10	-	-	-	-	-	30
Security Consultant 保安顧問	10	2	20	-	-	-	-	32
Security System Project Manager 保安系統項目經理	57	46	-	-	140	-	-	243
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	163	283	91	58	-	-	-	595
Security Training Manager 保安培訓經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	1	20	46	-	-	-	-	67
Sub-total: 小計	378	383	167	58	140	0	0	1 126

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/Professional Dip/Higher Dip/Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/Cert/Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任/技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任/運作主任/保安中心主任	-	50	30	-	10	-	-	90
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝/保養技術員	-	28	969	10	392	24	3	1 426
Technical Support Staff 技術輔助人員	-	78	218	1	160	-	-	457
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	30	-	20	10	30	-	-	90
Sub-total: 小計	30	156	1 237	21	592	24	3	2 063
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	-	-	-	-	-	-	0
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	-	-	60	51	-	-	111
Sub-total: 小計	0	0	0	60	51	0	0	111
Total: 總計	408	539	1 404	139	783	24	3	3 300
(%)*	(12.5)	(16.3)	(42.5)	(4.2)	(23.7)	(0.7)	(0.1)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Education of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有教育程度（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Security Guarding Services & Armoured Transportation Services
門類：保安護衛服務及持槍押運服務

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/ Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/ Professional Dip/ Higher Dip/ Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/ Cert/ Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u> 經理/專業人員級							-	
Senior Manager 高級經理	1	-	-	1	3	-	-	5
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理/運作經理/保安中心主管	3	-	-	-	-	-	-	3
Security Training Manager 保安培訓經理	1	-	-	-	-	-	-	1
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	2	-	-	-	-	-	-	2
Sub-total: 小計	7	0	0	1	3	0	0	11

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/Professional Dip/Higher Dip/Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/Cert/Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任/技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任/運作主任/保安中心主任	-	-	25	-	9	-	-	34
Technical Support Staff 技術輔助人員	-	-	-	-	50	-	-	50
Security Training Officer 保安培訓主任	-	-	4	-	-	-	-	4
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	4	-	-	-	-	4
Sub-total: 小計	0	0	33	0	59	0	0	92
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	-	-	-	216	150	-	366
Armed Guard 武裝護衛員	-	-	-	-	194	43	-	237
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	-	-	-	8	-	-	8
Sub-total: 小計	0	0	0	0	418	193	0	611
Total: 總計 (%)*	7 (1.0)	0 (-)	33 (4.6)	1 (0.1)	480 (67.2)	193 (27.1)	0 (-)	714 (100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Education of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有教育程度（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Security Guarding Services & Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
門類：保安護衛服務及保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/ Degree</u> 專業資格／ 學位	<u>Associate Degree/ Professional Dip/ Higher Dip/ Higher Cert</u> 副學士學位／ 專業文憑／高級 文憑／高級證書	<u>Diploma/ Cert/ Equivalent</u> 文憑／證 書／或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四／五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理／專業人員級								
Senior Manager 高級經理	21	3	17	-	-	-	1	42
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	4	39	54	12	2	-	5	116
Security Consultant 保安顧問	27	5	-	-	-	-	-	32
Security System Project Manager 保安系統項目經理	9	7	3	-	-	-	-	19
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	26	26	8	4	-	-	-	64
Security Training Manager 保安培訓經理	-	-	6	2	-	-	1	9
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	18	1	5	-	-	-	1	25
Sub-total: 小計	105	81	93	18	2	0	8	307

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/Professional Dip/Higher Dip/Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/Cert/Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任/技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任/運作主任/保安中心主任	-	-	21	76	669	20	100	886
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝/保養技術員	-	40	345	-	28	10	-	423
Technical Support Staff 技術輔助人員	-	-	26	4	-	-	-	30
Security Training Officer 保安培訓主任	1	-	-	1	-	-	1	3
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	2	-	10	1	8	-	1	22
Sub-total: 小計	3	40	402	82	705	30	102	1 364
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	-	-	-	90	9 293	808	10 191
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	-	8	7	42	-	-	57
Sub-total: 小計	0	0	8	7	132	9 293	808	10 248
Total: 總計 (%)*	108 (0.9)	121 (1.0)	503 (4.2)	107 (0.9)	839 (7.1)	9 323 (78.2)	918 (7.7)	11 919 (100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/Professional Dip/Higher Dip/Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/Cert/Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任/技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任/運作主任/保安中心主任	-	-	-	-	394	-	-	394
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝/保養技術員	-	-	17	-	4	-	-	21
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	-	-	105	-	-	105
Sub-total: 小計	0	0	17	0	503	0	0	520
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	-	-	-	226	2 429	-	2 655
Armed Guard 武裝護衛員	-	-	-	-	29	244	-	273
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	-	-	-	-	156	-	156
Sub-total: 小計	0	0	0	0	255	2 829	0	3 084
Total: 總計	6	0	17	0	758	2 829	0	3 610
(%)*	(0.2)	(-)	(0.5)	(-)	(21.0)	(78.3)	(-)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Education of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有教育程度（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Owners Corporations
門類：業主立案法團

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/ Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/ Professional Dip/ Higher Dip/ Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/ Cert/ Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理/專業人員級								
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理/運作經理/保安中心主管	-	-	30	-	-	-	-	30
Sub-total: 小計	0	0	30	0	0	0	0	30
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任/技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任/運作主任/保安中心主任	-	30	153	30	121	246	-	580
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	31	-	-	-	-	31
Sub-total: 小計	0	30	184	30	121	246	0	611

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/ Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/ Professional Dip/ Higher Dip/ Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/ Cert/ Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	-	-	-	300	5 926	-	6 226
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	-	-	-	-	60	-	60
Sub-total: 小計	0	0	0	0	300	5 986	0	6 286
Total: 總計	0	30	214	30	421	6 232	0	6 927
(%)*	(-)	(0.4)	(3.1)	(0.4)	(6.1)	(90.0)	(-)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Education of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有教育程度（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Supplementary Samples
門類：增補樣本

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/ Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/ Professional Dip/ Higher Dip/ Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/ Cert/ Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理/專業人員級								
Senior Manager 高級經理	3	-	-	-	-	-	-	3
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理/運作經理/保安中心主管	7	2	2	-	-	-	-	11
Security System Project Manager 保安系統項目經理	1	-	-	-	-	-	-	1
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計/安裝/保養工程師	4	-	-	-	-	-	-	4
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Sub-total: 小計	15	2	2	0	0	0	0	19

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>Professional Qualification/Degree</u> 專業資格/ 學位	<u>Associate Degree/Professional Dip/Higher Dip/Higher Cert</u> 副學士學位/ 專業文憑/高級 文憑/高級證書	<u>Diploma/Cert/Equivalent</u> 文憑/證 書/或同 等學歷	<u>Matriculation</u> 大學預科	<u>Secondary 4/5</u> 中四/五	<u>Secondary 3 or below</u> 中三或以下	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任/技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任/運作主任/保安中心主任	-	-	25	10	44	-	-	79
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝/保養技術員	-	-	-	-	-	-	-	0
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	-	-	-	-	-	0
Sub-total: 小計	0	0	25	10	44	0	0	79
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	-	-	-	369	17	-	386
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	-	-	-	1	-	-	1
Sub-total: 小計	0	0	0	0	370	17	0	387
Total: 總計	15	2	27	10	414	17	0	485
(%)*	(3.1)	(0.4)	(5.6)	(2.1)	(85.4)	(3.4)	(-)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Period of Experience of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有年資（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Security Guarding Services
門類：保安護衛服務

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u> 經理／專業人員級								
Senior Manager 高級經理	-	-	-	57	59	55	8	179
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	-	-	1	241	217	74	123	656
Security System Project Manager 保安系統項目經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Security Training Manager 保安培訓經理	-	-	-	7	10	1	1	19
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	-	-	-	-	4	-	-	4
Sub-total: 小計	0	0	1	305	290	130	132	858

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任／技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	-	99	2 563	4 063	46	-	454	7 225
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	-	-	-	-	-	-	-	0
Technical Support Staff 技術輔助人員	-	-	-	-	-	-	-	0
Security Training Officer 保安培訓主任	-	-	20	16	-	-	1	37
VIP Protection Officer/Private Body Guard 要員保護主任／私人保鏢	-	-	-	12	-	-	-	12
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	50	17	-	-	213	280
Sub-total: 小計	0	99	2 633	4 108	46	0	668	7 554
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	20 381	32 857	9 114	252	-	-	3 040	65 644
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	200	2	-	-	-	-	202
Sub-total: 小計	20 381	33057	9 116	252	0	0	3 040	65 846
Total: 總計 (%)*	20 381 (27.4)	33 156 (44.6)	11 750 (15.8)	4 665 (6.3)	336 (0.5)	130 (0.2)	3 840 (5.2)	74 258 (100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Period of Experience of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有年資（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Armoured Transportation Services
門類：持槍押運服務

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理／專業人員級								
Senior Manager 高級經理	-	-	-	1	-	1	-	2
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	-	-	2	1	3	-	-	6
Security System Project Manager 保安系統項目經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	-	-	-	-	-	-	-	0
Security Training Manager 保安培訓經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	-	-	-	3	1	-	-	4
Sub-total: 小計	0	0	2	5	4	1	0	12

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任／技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	-	-	4	40	-	-	-	44
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	-	-	-	-	-	-	-	0
Other Security Services Relating Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	5	-	-	-	-	5
Sub-total: 小計	0	0	9	40	0	0	0	49
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	-	1	-	-	-	-	1
Armed Guard 武裝護衛員	-	675	20	-	-	-	-	695
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	-	3	-	-	-	-	3
Sub-total: 小計	0	675	24	0	0	0	0	699
Total: 總計	0	675	35	45	4	1	0	760
(%)*	(-)	(88.9)	(4.6)	(5.9)	(0.5)	(0.1)	(-)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Period of Experience of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有年資（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
門類：保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理／專業人員級								
Senior Manager 高級經理	-	-	-	49	16	94	-	159
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	-	-	-	20	-	10	-	30
Security Consultant 保安顧問	-	-	-	30	1	1	-	32
Security System Project Manager 保安系統項目經理	-	-	2	191	41	9	-	243
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	-	-	10	292	248	45	-	595
Security Training Manager 保安培訓經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	-	-	-	50	17	-	-	67
Sub-total: 小計	0	0	12	632	323	159	0	1 126

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任／技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	-	-	10	80	-	-	-	90
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	-	100	686	637	-	-	3	1 426
Technical Support Staff 技術輔助人員	-	-	139	249	69	-	-	457
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	30	30	20	10	-	-	90
Sub-total: 小計	0	130	865	986	79	0	3	2 063
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	-	-	-	-	-	-	0
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	40	71	-	-	-	-	111
Sub-total: 小計	0	40	71	0	0	0	0	111
Total: 總計	0	170	948	1 618	402	159	3	3 300
(%)*	(-)	(5.2)	(28.7)	(49.0)	(12.2)	(4.8)	(0.1)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Period of Experience of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有年資（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Security Guarding Services & Armoured Transportation Services
門類：保安護衛服務及持槍押運服務

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u> 經理／專業人員級								
Senior Manager 高級經理	-	-	-	4	-	-	1	5
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	-	-	-	1	1	-	1	3
Security Training Manager 保安培訓經理	-	-	-	1	-	-	-	1
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	-	-	-	-	-	-	2	2
Sub-total: 小計	0	0	0	6	1	0	4	11

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任／技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	-	-	15	-	-	-	19	34
Technical Support Staff 技術輔助人員	-	-	50	-	-	-	-	50
Security Training Officer 保安培訓主任	-	-	2	-	-	-	2	4
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	-	-	-	-	4	4
Sub-total: 小計	0	0	67	0	0	0	25	92
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	150	-	5	-	-	-	211	366
Armed Guard 武裝護衛員	-	43	160	-	-	-	34	237
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	2	-	-	-	-	-	6	8
Sub-total: 小計	152	43	165	0	0	0	251	611
Total: 總計	152	43	232	6	1	0	280	714
(%)*	(21.4)	(6.0)	(32.5)	(0.8)	(0.1)	(-)	(39.2)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Period of Experience of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有年資（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Security Guarding Services & Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
門類：保安護衛服務及保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理／專業人員級								
Senior Manager 高級經理	-	-	1	8	10	22	1	42
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	-	-	9	36	35	31	5	116
Security Consultant 保安顧問	-	-	-	-	29	3	-	32
Security System Project Manager 保安系統項目經理	-	-	-	5	12	2	-	19
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	-	-	-	18	43	3	-	64
Security Training Manager 保安培訓經理	-	-	-	3	5	-	1	9
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	-	-	-	8	16	-	1	25
Sub-total: 小計	0	0	10	78	150	61	8	307

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任／技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	-	-	387	395	4	-	100	886
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	-	1	286	96	40	-	-	423
Technical Support Staff 技術輔助人員	-	-	21	9	-	-	-	30
Security Training Officer 保安培訓主任	-	-	1	-	1	-	1	3
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	19	2	-	-	1	22
Sub-total: 小計	0	1	714	502	45	0	102	1 364
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	3 441	1 682	4 260	-	-	-	808	10 191
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	5	31	21	-	-	-	-	57
Sub-total: 小計	3 446	1 713	4 281	0	0	0	808	10 248
Total: 總計	3 446	1 714	5 005	580	195	61	918	11 919
(%)*	(28.9)	(14.4)	(42.0)	(4.9)	(1.6)	(0.5)	(7.7)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Period of Experience of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有年資（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Security Guarding Services, Armoured Transportation Services & Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
門類：保安護衛服務／持槍押運服務及保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理／專業人員級								
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	-	-	-	-	-	3	-	3
Security System Project Manager 保安系統項目經理	-	-	-	-	1	-	-	1
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	-	-	-	-	2	-	-	2
Sub-total: 小計	0	0	0	0	3	3	0	6
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任／技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	-	-	-	394	-	-	-	394
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	-	-	-	21	-	-	-	21
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	-	105	-	-	-	105
Sub-total: 小計	0	0	0	520	0	0	0	520

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u> 保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	2 429	226	-	-	-	-	2 655
Armed Guard 武裝護衛員	-	244	29	-	-	-	-	273
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	156	-	-	-	-	-	156
Sub-total: 小計	0	2 829	255	0	0	0	0	3 084
Total: 總計	0	2 829	255	520	3	3	0	3 610
(%)*	(-)	(78.3)	(7.1)	(14.4)	(0.1)	(0.1)	(-)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Period of Experience of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有年資（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Owners Corporations
門類：業主立案法團

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理／專業人員級								
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	-	-	-	30	-	-	-	30
Sub-total: 小計	0	0	0	30	0	0	0	30
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任／技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	31	-	215	304	30	-	-	580
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	31	-	-	-	-	31
Sub-total: 小計	31	0	246	304	30	0	0	611

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	750	2 155	2 991	270	60	-	-	6 226
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	-	60	-	-	-	-	60
Sub-total: 小計	750	2 155	3 051	270	60	0	0	6 286
Total: 總計	781	2 155	3 297	604	90	0	0	6 927
(%)*	(11.3)	(31.1)	(47.6)	(8.7)	(1.3)	(-)	(-)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Period of Experience of Employees by Branch by Level by Principal Job
僱主要求僱員宜有年資（各門類不同技能等級主要職務）

Branch : Supplementary Samples
門類：增補樣本

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>MANAGERIAL/PROFESSIONAL LEVEL</u>								
經理／專業人員級								
Senior Manager 高級經理	-	-	-	-	1	2	-	3
Security Manager/Operations Manager/Security Centre Controller 保安經理／運作經理／保安中心主管	-	-	-	3	4	4	-	11
Security System Project Manager 保安系統項目經理	-	-	-	-	-	1	-	1
Security System Design/Installation/Maintenance Engineer 保安系統設計／安裝／保養工程師	-	-	-	-	4	-	-	4
Other Security Services Related Manager 其他保安相關服務業經理	-	-	-	-	-	-	-	0
Sub-total: 小計	0	0	0	3	9	7	0	19

<u>Job Level</u> 技能等級	<u>No Experience Required</u> 無需經驗	<u>Less than 1 Year</u> 一年以下	<u>1 to 3 Years</u> 一至三年	<u>3 to 6 Years</u> 三至六年	<u>6 to 10 Years</u> 六至十年	<u>10 Years or above</u> 十年或以上	<u>Others</u> 其他	<u>Total</u> 總數
<u>SUPERVISORY/TECHNICIAN LEVEL</u>								
主任／技術員級								
Security Supervisor/Operations Supervisor/Security Centre Supervisor 保安主任／運作主任／保安中心主任	-	-	13	59	7	-	-	79
Security System Installation/Maintenance Technician 保安系統安裝／保養技術員	-	-	-	-	-	-	-	0
Other Security Services Related Supervising Personnel 其他保安相關服務業督導人士	-	-	-	-	-	-	-	0
Sub-total: 小計	0	0	13	59	7	0	0	79
<u>SECURITY GUARD LEVEL</u>								
保安護衛員級								
Security Guard 保安護衛員	-	48	338	-	-	-	-	386
Other Security Services Related Personnel 其他保安相關服務業人士	-	1	-	-	-	-	-	1
Sub-total: 小計	0	49	338	0	0	0	0	387
Total: 總計	0	49	351	62	16	7	0	485
(%)*	(-)	(10.1)	(72.4)	(12.8)	(3.3)	(1.4)	(-)	(100)

* As percentage of the total number of employees in the branch
佔所屬門類僱員總數的百分率

Employers' Preferred Vocational Qualifications by Branch by Job Level

僱主要求僱員宜有職業資格（各門類不同技能等級）

Branch : Security Guarding Services

門類：保安護衛服務

Employers' Preferred Vocational Qualifications 宜有職業資格	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理/ 專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安 護衛員級	Total 總數
Qualified Member of Major Security Institutions/Associations 主要保安協會合資格會員		157	88	-	11	256
Certificate of Security Trainers Courses 保安業培訓導師證書		71	29	-	10	110
Certificate of Trade Tests for Security Guards of the Security Services Training Board, VTC 職業訓練局保安服務業訓練委員會 保安護衛員技能測驗證書		97	248	-	375	720
Certificate of Security Guard Training Course under the Recognition Scheme 認可計劃下保安培訓課程證書		45	98	-	147	290
A pass under Scheme for Quality Assured In-House Training 內部培訓質素控制計劃下的 保安培訓課程合格		25	29	-	22	76
Technical Certificate 技術證書		-	-	-	7	7
Certificate of Skills Upgrading Scheme 技能提升計劃證書		22	38	-	50	110
Others 其他		-	1	-	1	2
Total: 總數		417	531	0	623	1 571

Employers' Preferred Vocational Qualifications by Branch by Job Level

僱主要求僱員宜有職業資格（各門類不同技能等級）

*Branch : Armoured Transportation Services**門類：持槍押運服務*

Employers' Preferred Vocational Qualifications 宜有職業資格	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理/ 專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安 護衛員級	Total 總數
Qualified Member of Major Security Institutions/Associations 主要保安協會合資格會員		2	2	-	1	5
Certificate of Security Trainers Courses 保安業培訓導師證書		1	2	-	-	3
Certificate of Trade Tests for Security Guards of the Security Services Training Board, VTC 職業訓練局保安服務業訓練委員會保安護衛員技能測驗證書		-	-	-	2	2
Certificate of Security Guard Training Course under the Recognition Scheme 認可計劃下保安培訓課程證書		-	-	-	-	0
A pass under Scheme for Quality Assured In-House Training 內部培訓質素控制計劃下的保安培訓課程合格		-	1	-	1	2
Technical Certificate 技術證書		-	-	-	1	1
Certificate of Skills Upgrading Scheme 技能提升計劃證書		-	-	-	-	0
Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		3	5	0	5	13

Employers' Preferred Vocational Qualifications by Branch by Job Level
僱主要求僱員宜有職業資格（各門類不同技能等級）

Branch : Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others

門類：保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

Employers' Preferred Vocational Qualifications 宜有職業資格	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／ 專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安 護衛員級	Total 總數
Qualified Member of Major Security Institutions/Associations 主要保安協會合資格會員		66	-	11	-	77
Certificate of Security Trainers Courses 保安業培訓導師證書		32	20	20	-	72
Certificate of Trade Tests for Security Guards of the Security Services Training Board, VTC 職業訓練局保安服務業訓練委員會保安護衛員技能測驗證書		30	40	71	-	141
Certificate of Security Guard Training Course under the Recognition Scheme 認可計劃下保安培訓課程證書		34	-	43	10	87
A pass under Scheme for Quality Assured In-House Training 內部培訓質素控制計劃下的保安培訓課程合格		1	10	31	10	52
Technical Certificate 技術證書		102	30	167	-	299
Certificate of Skills Upgrading Scheme 技能提升計劃證書		1	10	22	-	33
Others 其他		2	1	2	-	5
Total: 總數		268	111	367	20	766

Employers' Preferred Vocational Qualifications by Branch by Job Level

僱主要求僱員宜有職業資格（各門類不同技能等級）

Branch : Security Guarding Services & Armoured Transportation Services

門類：保安護衛服務及持槍押運服務

Employers' Preferred Vocational Qualifications 宜有職業資格	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理/ 專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安 護衛員級	Total 總數
Qualified Member of Major Security Institutions/Associations 主要保安協會合資格會員		2	-	-	-	2
Certificate of Security Trainers Courses 保安業培訓導師證書		2	1	-	-	3
Certificate of Trade Tests for Security Guards of the Security Services Training Board, VTC 職業訓練局保安服務業訓練委員會保安護衛員技能測驗證書		2	3	1	3	9
Certificate of Security Guard Training Course under the Recognition Scheme 認可計劃下保安培訓課程證書		1	1	-	2	4
A pass under Scheme for Quality Assured In-House Training 內部培訓質素控制計劃下的保安培訓課程合格		3	3	-	2	8
Technical Certificate 技術證書		-	-	-	-	0
Certificate of Skills Upgrading Scheme 技能提升計劃證書		-	-	-	-	0
Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		10	8	1	7	26

Employers' Preferred Vocational Qualifications by Branch by Job Level

僱主要求僱員宜有職業資格（各門類不同技能等級）

Branch : Security Guarding Services & Security Systems

Installation/Maintenance/Repair/Design/Others

門類：保安護衛服務及保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

Employers' Preferred Vocational Qualifications 宜有職業資格	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／ 專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安 護衛員級	Total 總數
Qualified Member of Major Security Institutions/Associations 主要保安協會合資格會員		16	2	1	-	19
Certificate of Security Trainers Courses 保安業培訓導師證書		9	6	-	-	15
Certificate of Trade Tests for Security Guards of the Security Services Training Board, VTC 職業訓練局保安服務業訓練委員會保安護衛員技能測驗證書		12	16	7	22	57
Certificate of Security Guard Training Course under the Recognition Scheme 認可計劃下保安培訓課程證書		7	9	7	12	35
A pass under Scheme for Quality Assured In-House Training 內部培訓質素控制計劃下的保安培訓課程合格		3	5	-	6	14
Technical Certificate 技術證書		9	4	14	1	28
Certificate of Skills Upgrading Scheme 技能提升計劃證書		1	1	1	5	8
Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		57	43	30	46	176

Employers' Preferred Vocational Qualifications by Branch by Job Level

僱主要求僱員宜有職業資格（各門類不同技能等級）

*Branch : Security Guarding Services, Armoured Transportation Services**& Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others*

門類：保安護衛服務／持槍押運服務及保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

Employers' Preferred Vocational Qualifications 宜有職業資格	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／ 專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安 護衛員級	Total 總數
Qualified Member of Major Security Institutions/Associations 主要保安協會合資格會員		-	-	-	-	0
Certificate of Security Trainers Courses 保安業培訓導師證書		-	-	-	-	0
Certificate of Trade Tests for Security Guards of the Security Services Training Board, VTC 職業訓練局保安服務業訓練委員會保安護衛員技能測驗證書		-	2	1	3	6
Certificate of Security Guard Training Course under the Recognition Scheme 認可計劃下保安培訓課程證書		1	1	-	2	4
A pass under Scheme for Quality Assured In-House Training 內部培訓質素控制計劃下的保安培訓課程合格		-	-	-	-	0
Technical Certificate 技術證書		-	2	2	-	4
Certificate of Skills Upgrading Scheme 技能提升計劃證書		-	-	-	-	0
Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		1	5	3	5	14

Employers' Preferred Vocational Qualifications by Branch by Job Level

僱主要求僱員宜有職業資格（各門類不同技能等級）

Branch : Owners Corporations

門類：業主立案法團

Employers' Preferred Vocational Qualifications 宜有職業資格	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理/ 專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安 護衛員級	Total 總數
Qualified Member of Major Security Institutions/Associations 主要保安協會合資格會員	-	30	-	30	60	
Certificate of Security Trainers Courses 保安業培訓導師證書	-	30	-	30	60	
Certificate of Trade Tests for Security Guards of the Security Services Training Board, VTC 職業訓練局保安服務業訓練委員會保安護衛員技能測驗證書	30	400	-	1 780	2 210	
Certificate of Security Guard Training Course under the Recognition Scheme 認可計劃下保安培訓課程證書	-	90	-	540	630	
A pass under Scheme for Quality Assured In-House Training 內部培訓質素控制計劃下的保安培訓課程合格	-	-	-	150	150	
Technical Certificate 技術證書	-	-	-	-	0	
Certificate of Skills Upgrading Scheme 技能提升計劃證書	-	-	-	-	0	
Others 其他	-	-	-	-	0	
Total: 總數	30	550	0	2 530	3 110	

Employers' Preferred Vocational Qualifications by Branch by Job Level

僱主要求僱員宜有職業資格（各門類不同技能等級）

Branch : Supplementary Samples

門類：增補樣本

Employers' Preferred Vocational Qualifications 宜有職業資格	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理/ 專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安 護衛員級	Total 總數
Qualified Member of Major Security Institutions/Associations 主要保安協會合資格會員		4	2	-	1	7
Certificate of Security Trainers Courses 保安業培訓導師證書		2	3	-	-	5
Certificate of Trade Tests for Security Guards of the Security Services Training Board, VTC 職業訓練局保安服務業訓練委員會 保安護衛員技能測驗證書		2	7	-	7	16
Certificate of Security Guard Training Course under the Recognition Scheme 認可計劃下保安培訓課程證書		-	3	-	5	8
A pass under Scheme for Quality Assured In-House Training 內部培訓質素控制計劃下的 保安培訓課程合格		1	1	-	2	4
Technical Certificate 技術證書		1	1	-	1	3
Certificate of Skills Upgrading Scheme 技能提升計劃證書		1	3	-	2	6
Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		11	20	0	18	49

Appendix 附錄 13

Table 表 13.1

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Security Guarding Services

門類：保安護衛服務

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> <i>保安護衛員培訓課程</i>						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		-	-	-	127	127
<i>Security Trainer Training</i> <i>保安培訓導師訓練</i>						
		-	-	-	-	0
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> <i>保安系統的有關課程</i>						
		-	-	-	-	0
<i>Management and Supervision</i> <i>管理及督導</i>						
		36	55	-	17	108
<i>Specialist Security Knowledge</i> <i>專門保安知識</i>						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	7	-	37	44
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		2	140	-	987	1 129
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	32	-	188	220
(ii) Putonghua 普通話		2	27	-	158	187
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	29	-	636	665
(ii) First Aid 急救		1	29	-	654	684
(iii) Health & Safety 健康及安全		10	100	-	1 163	1 273
(iv) Customer Service 顧客服務		6	168	-	1 610	1 784
(v) Soft Skills 軟性技巧		2	41	-	266	309
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	214	-	1 622	1 836
(vii) Others 其他		5	78	-	637	720
Total: 總數		64	920	0	8 102	9 086

Appendix 附錄 13

Table 表 13.2

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Armoured Transportation Services

門類：持槍押運服務

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> 保安護衛員培訓課程						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		1	2	-	6	9
<i>Security Trainer Training</i> 保安培訓導師訓練						
		-	-	-	-	0
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> 保安系統的有關課程						
		-	-	-	-	0
<i>Management and Supervision</i> 管理及督導						
		-	-	-	-	0
<i>Specialist Security Knowledge</i> 專門保安知識						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	5	5
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	5	5
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	-	-	-	0
(ii) Putonghua 普通話		-	-	-	-	0
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	-	-	2	2
(ii) First Aid 急救		-	-	-	2	2
(iii) Health & Safety 健康及安全		-	-	-	2	2
(iv) Customer Service 顧客服務		-	-	-	2	2
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	-	-	-	0
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	-	-	0
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		1	2	0	24	27

Appendix 附錄 13

Table 表 13.3

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
門類：保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> 保安護衛員培訓課程						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		5	-	-	-	5
<i>Security Trainer Training</i> 保安培訓導師訓練						
		-	-	-	-	0
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> 保安系統的有關課程						
		38	-	207	-	245
<i>Management and Supervision</i> 管理及督導						
		1	-	2	-	3
<i>Specialist Security Knowledge</i> 專門保安知識						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	-	1	-	1
(ii) Putonghua 普通話		-	-	-	-	0
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	-	-	-	0
(ii) First Aid 急救		-	-	-	-	0
(iii) Health & Safety 健康及安全		-	-	20	-	20
(iv) Customer Service 顧客服務		-	-	6	-	6
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	-	-	-	0
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	92	-	92
(vii) Others 其他		-	-	18	-	18
Total: 總數		44	0	346	0	390

Appendix 附錄 13

Table 表 13.4

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Security Guarding Services & Armoured Transportation Services

門類：保安護衛服務及持槍押運服務

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> <i>保安護衛員培訓課程</i>						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		-	-	-	-	0
<i>Security Trainer Training</i> <i>保安培訓導師訓練</i>		-	1	-	-	1
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> <i>保安系統的有關課程</i>						
<i>Management and Supervision</i> <i>管理及督導</i>		-	-	-	-	0
<i>Specialist Security Knowledge</i> <i>專門保安知識</i>						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	4	4
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	14	14
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		1	1	-	-	2
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	-	-	-	0
(ii) Putonghua 普通話		-	-	-	-	0
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	-	-	-	0
(ii) First Aid 急救		-	-	-	-	0
(iii) Health & Safety 健康及安全		-	-	-	-	0
(iv) Customer Service 顧客服務		-	-	-	-	0
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	-	-	-	0
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	-	-	0
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		1	2	0	18	21

Appendix 附錄 13

Table 表 13.5

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch: Security Guarding Services & Security Systems
Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
門類：保安護衛服務及保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> 保安護衛員培訓課程						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		8	15	5	125	153
<i>Security Trainer Training</i> 保安培訓導師訓練		1	6	3	-	10
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> 保安系統的有關課程		4	4	13	-	21
<i>Management and Supervision</i> 管理及督導		25	28	2	-	55
<i>Specialist Security Knowledge</i> 專門保安知識						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	2	2
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		1	-	-	-	1
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		1	16	28	140	185
(ii) Putonghua 普通話		17	17	16	90	140
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		9	37	16	309	371
(ii) First Aid 急救		9	35	18	319	381
(iii) Health & Safety 健康及安全		9	4	28	10	51
(iv) Customer Service 顧客服務		8	16	28	-	52
(v) Soft Skills 軟性技巧		9	21	22	-	52
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	10	4	-	14
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		101	209	183	995	1 488

Appendix 附錄 13

Table 表 13.6

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Supplementary Samples

門類：增補樣本

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> 保安護衛員培訓課程						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		-	1	-	1	2
<i>Security Trainer Training</i> 保安培訓導師訓練						
		-	1	-	1	2
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> 保安系統的有關課程						
		-	-	-	3	3
<i>Management and Supervision</i> 管理及督導						
		-	7	-	1	8
<i>Specialist Security Knowledge</i> 專門保安知識						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		2	-	-	-	2
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		4	6	-	10	20
(ii) Putonghua 普通話		1	1	-	6	8
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		1	4	-	18	23
(ii) First Aid 急救		1	5	-	14	20
(iii) Health & Safety 健康及安全		4	20	-	62	86
(iv) Customer Service 顧客服務		1	4	-	18	23
(v) Soft Skills 軟性技巧		1	3	-	12	16
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	-	-	0
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		15	52	0	146	213

Appendix 附錄 14
Table 表 14.1

Number of Training Places
Sponsored in the Past 12 Months by Branch by Job Level
過去十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Security Guarding Services

門類：保安護衛服務

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> <i>保安護衛員培訓課程</i>						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		2	16	-	1 112	1 130
<i>Security Trainer Training</i> <i>保安培訓導師訓練</i>						
		-	3	-	-	3
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> <i>保安系統的有關課程</i>						
		-	2	-	4	6
<i>Management and Supervision</i> <i>管理及督導</i>						
		17	61	-	6	84
<i>Specialist Security Knowledge</i> <i>專門保安知識</i>						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		14	157	-	1 245	1 416
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	58	-	4	62
(ii) Putonghua 普通話		2	66	-	4	72
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		28	71	-	614	713
(ii) First Aid 急救		14	30	-	369	413
(iii) Health & Safety 健康及安全		20	76	-	719	815
(iv) Customer Service 顧客服務		55	544	-	3 015	3 614
(v) Soft Skills 軟性技巧		28	376	-	1 260	1 664
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		28	539	-	2 033	2 600
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		208	1 999	0	10 385	12 592

Appendix 附錄 14
Table 表 14.2

Number of Training Places
Sponsored in the Past 12 Months by Branch by Job Level
過去十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Armoured Transportation Services
門類：持槍押運服務

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> 保安護衛員培訓課程						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		1	-	-	-	1
<i>Security Trainer Training</i> 保安培訓導師訓練		1	-	-	-	1
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> 保安系統的有關課程		-	-	-	-	0
<i>Management and Supervision</i> 管理及督導		-	1	-	-	1
<i>Specialist Security Knowledge</i> 專門保安知識						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	1	-	12	13
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	9	9
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	-	-	-	0
(ii) Putonghua 普通話		-	-	-	-	0
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	-	-	9	9
(ii) First Aid 急救		-	-	-	9	9
(iii) Health & Safety 健康及安全		-	-	-	9	9
(iv) Customer Service 顧客服務		-	-	-	9	9
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	-	-	9	9
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	-	-	0
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		2	2	0	66	70

Appendix 附錄 14
Table 表 14.3

Number of Training Places
Sponsored in the Past 12 Months by Branch by Job Level
過去十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others

門類：保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> <i>保安護衛員培訓課程</i>						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		5	-	-	-	5
<i>Security Trainer Training</i> <i>保安培訓導師訓練</i>						
		-	-	-	-	0
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> <i>保安系統的有關課程</i>						
		36	40	345	-	421
<i>Management and Supervision</i> <i>管理及督導</i>						
		2	30	-	-	32
<i>Specialist Security Knowledge</i> <i>專門保安知識</i>						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		-	20	-	-	20
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	-	-	-	0
(ii) Putonghua 普通話		-	-	2	-	2
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		32	-	35	-	67
(ii) First Aid 急救		12	-	26	-	38
(iii) Health & Safety 健康及安全		22	-	55	-	77
(iv) Customer Service 顧客服務		-	70	290	-	360
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	-	-	-	0
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		8	-	88	-	96
(vii) Others 其他		14	-	58	-	72
Total: 總數		131	160	899	0	1 190

Appendix 附錄 14
Table 表 14.4

Number of Training Places
Sponsored in the Past 12 Months by Branch by Job Level
過去十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Security Guarding Services & Armoured Transportation Services

門類：保安護衛服務及持槍押運服務

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> 保安護衛員培訓課程						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		-	-	-	-	0
<i>Security Trainer Training</i> 保安培訓導師訓練		-	2	-	-	2
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> 保安系統的有關課程		-	4	-	-	4
<i>Management and Supervision</i> 管理及督導		-	-	-	-	0
<i>Specialist Security Knowledge</i> 專門保安知識						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	3	3
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	10	10
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		1	2	-	-	3
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	-	-	-	0
(ii) Putonghua 普通話		-	-	-	-	0
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	-	-	-	0
(ii) First Aid 急救		-	-	-	-	0
(iii) Health & Safety 健康及安全		-	-	-	-	0
(iv) Customer Service 顧客服務		-	-	-	-	0
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	-	-	-	0
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	-	-	0
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		1	8	0	13	22

Appendix 附錄 14
Table 表 14.5

Number of Training Places
Sponsored in the Past 12 Months by Branch by Job Level
過去十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Security Guarding Services & Security Systems
Installation/Maintenance/Repair/Design/Others

門類：保安護衛服務及保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> <i>保安護衛員培訓課程</i>						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		4	5	1	105	115
<i>Security Trainer Training</i> <i>保安培訓導師訓練</i>		-	4	2	-	6
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> <i>保安系統的有關課程</i>		8	2	39	-	49
<i>Management and Supervision</i> <i>管理及督導</i>		14	19	5	-	38
<i>Specialist Security Knowledge</i> <i>專門保安知識</i>						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	2	2
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		6	11	10	-	27
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		1	14	1	369	385
(ii) Putonghua 普通話		6	10	-	321	337
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		33	35	212	43	323
(ii) First Aid 急救		2	46	41	55	144
(iii) Health & Safety 健康及安全		31	1	212	11	255
(iv) Customer Service 顧客服務		2	16	12	1	31
(v) Soft Skills 軟性技巧		2	19	6	11	38
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		2	7	10	1	20
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		111	189	551	919	1 770

Appendix 附錄 14
Table 表 14.6

Number of Training Places
Sponsored in the Past 12 Months by Branch by Job Level
過去十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

*Branch : Security Guarding Services, Armoured Transportation Services &
Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others*

門類：保安護衛服務／持槍押運服務及保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> <i>保安護衛員培訓課程</i>						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		-	17	-	254	271
<i>Security Trainer Training</i> <i>保安培訓導師訓練</i>						
		-	-	-	-	0
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> <i>保安系統的有關課程</i>						
		-	-	-	-	0
<i>Management and Supervision</i> <i>管理及督導</i>						
		-	-	-	-	0
<i>Specialist Security Knowledge</i> <i>專門保安知識</i>						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	34	-	203	237
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	-	-	-	0
(ii) Putonghua 普通話		-	-	-	-	0
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	34	-	170	204
(ii) First Aid 急救		-	17	-	85	102
(iii) Health & Safety 健康及安全		-	17	-	85	102
(iv) Customer Service 顧客服務		-	-	-	-	0
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	-	-	-	0
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	-	-	0
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		0	119	0	797	916

Appendix 附錄 14
Table 表 14.7

Number of Training Places
Sponsored in the Past 12 Months by Branch by Job Level
過去十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Owners Corporations

門類：業主立案法團

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> 保安護衛員培訓課程						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		-	-	-	-	0
<i>Security Trainer Training</i> 保安培訓導師訓練						
		-	-	-	-	0
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> 保安系統的有關課程						
		-	-	-	-	0
<i>Management and Supervision</i> 管理及督導						
		-	-	-	-	0
<i>Specialist Security Knowledge</i> 專門保安知識						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	-	-	-	0
(ii) Putonghua 普通話		-	-	-	-	0
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	-	-	300	300
(ii) First Aid 急救		-	-	-	-	0
(iii) Health & Safety 健康及安全		-	-	-	-	0
(iv) Customer Service 顧客服務		-	-	-	300	300
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	-	-	-	0
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	-	-	0
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		0	0	0	600	600

Appendix 附錄 14
Table 表 14.8

Number of Training Places
Sponsored in the Past 12 Months by Branch by Job Level
過去十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Supplementary Samples

門類：增補樣本

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> <i>保安護衛員培訓課程</i>						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		-	-	-	-	0
<i>Security Trainer Training</i> <i>保安培訓導師訓練</i>		-	1	-	-	1
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> <i>保安系統的有關課程</i>		1	6	-	11	18
<i>Management and Supervision</i> <i>管理及督導</i>		3	13	-	-	16
<i>Specialist Security Knowledge</i> <i>專門保安知識</i>						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		7	10	-	7	24
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		2	6	-	39	47
(ii) Putonghua 普通話		1	2	-	6	9
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		2	5	-	18	25
(ii) First Aid 急救		4	18	-	41	63
(iii) Health & Safety 健康及安全		4	19	-	43	66
(iv) Customer Service 顧客服務		2	5	-	38	45
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	17	-	32	49
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	6	-	-	6
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		26	108	0	235	369

Appendix 附錄 15

Table 表 15.1

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Security Guarding Services

門類：保安護衛服務

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> <i>保安護衛員培訓課程</i>						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		-	-	-	127	127
<i>Security Trainer Training</i> <i>保安培訓導師訓練</i>						
		-	-	-	-	0
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> <i>保安系統的有關課程</i>						
		-	-	-	-	0
<i>Management and Supervision</i> <i>管理及督導</i>						
		36	55	-	17	108
<i>Specialist Security Knowledge</i> <i>專門保安知識</i>						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	7	-	37	44
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		2	140	-	987	1 129
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	32	-	188	220
(ii) Putonghua 普通話		2	27	-	158	187
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	29	-	636	665
(ii) First Aid 急救		1	29	-	654	684
(iii) Health & Safety 健康及安全		10	100	-	1 163	1 273
(iv) Customer Service 顧客服務		6	168	-	1 610	1 784
(v) Soft Skills 軟性技巧		2	41	-	266	309
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	214	-	1 622	1 836
(vii) Others 其他		5	78	-	637	720
Total: 總數		64	920	0	8 102	9 086

Appendix 附錄 15

Table 表 15.2

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Armoured Transportation Services

門類：持槍押運服務

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> 保安護衛員培訓課程						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		1	2	-	6	9
<i>Security Trainer Training</i> 保安培訓導師訓練						
		-	-	-	-	0
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> 保安系統的有關課程						
		-	-	-	-	0
<i>Management and Supervision</i> 管理及督導						
		-	-	-	-	0
<i>Specialist Security Knowledge</i> 專門保安知識						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	5	5
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	5	5
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	-	-	-	0
(ii) Putonghua 普通話		-	-	-	-	0
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	-	-	2	2
(ii) First Aid 急救		-	-	-	2	2
(iii) Health & Safety 健康及安全		-	-	-	2	2
(iv) Customer Service 顧客服務		-	-	-	2	2
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	-	-	-	0
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	-	-	0
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		1	2	0	24	27

Appendix 附錄 15

Table 表 15.3

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Security Systems Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
門類：保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> 保安護衛員培訓課程						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		5	-	-	-	5
<i>Security Trainer Training</i> 保安培訓導師訓練						
		-	-	-	-	0
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> 保安系統的有關課程						
		38	-	207	-	245
<i>Management and Supervision</i> 管理及督導						
		1	-	2	-	3
<i>Specialist Security Knowledge</i> 專門保安知識						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	-	1	-	1
(ii) Putonghua 普通話		-	-	-	-	0
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	-	-	-	0
(ii) First Aid 急救		-	-	-	-	0
(iii) Health & Safety 健康及安全		-	-	20	-	20
(iv) Customer Service 顧客服務		-	-	6	-	6
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	-	-	-	0
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	92	-	92
(vii) Others 其他		-	-	18	-	18
Total: 總數		44	0	346	0	390

Appendix 附錄 15

Table 表 15.4

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Security Guarding Services & Armoured Transportation Services

門類：保安護衛服務及持槍押運服務

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> <i>保安護衛員培訓課程</i>						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		-	-	-	-	0
<i>Security Trainer Training</i> <i>保安培訓導師訓練</i>		-	1	-	-	1
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> <i>保安系統的有關課程</i>						
<i>Management and Supervision</i> <i>管理及督導</i>		-	-	-	-	0
<i>Specialist Security Knowledge</i> <i>專門保安知識</i>						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	4	4
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	14	14
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		1	1	-	-	2
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		-	-	-	-	0
(ii) Putonghua 普通話		-	-	-	-	0
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		-	-	-	-	0
(ii) First Aid 急救		-	-	-	-	0
(iii) Health & Safety 健康及安全		-	-	-	-	0
(iv) Customer Service 顧客服務		-	-	-	-	0
(v) Soft Skills 軟性技巧		-	-	-	-	0
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	-	-	0
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		1	2	0	18	21

Appendix 附錄 15

Table 表 15.5

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch: Security Guarding Services & Security Systems
Installation/Maintenance/Repair/Design/Others
門類：保安護衛服務及保安系統安裝／保養／維修／設計／其他

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> 保安護衛員培訓課程						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		8	15	5	125	153
<i>Security Trainer Training</i> 保安培訓導師訓練		1	6	3	-	10
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> 保安系統的有關課程		4	4	13	-	21
<i>Management and Supervision</i> 管理及督導		25	28	2	-	55
<i>Specialist Security Knowledge</i> 專門保安知識						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	2	2
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		1	-	-	-	1
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		1	16	28	140	185
(ii) Putonghua 普通話		17	17	16	90	140
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		9	37	16	309	371
(ii) First Aid 急救		9	35	18	319	381
(iii) Health & Safety 健康及安全		9	4	28	10	51
(iv) Customer Service 顧客服務		8	16	28	-	52
(v) Soft Skills 軟性技巧		9	21	22	-	52
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	10	4	-	14
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		101	209	183	995	1 488

Appendix 附錄 15

Table 表 15.6

Number of Training Places
to be Sponsored in the Next 12 Months by Branch by Job Level
未來十二個月僱主資助訓練名額（各門類不同技能等級）

Branch : Supplementary Samples

門類：增補樣本

Type of Courses 課程種類	Job Level 技能等級	Managerial/ Professional 經理／專業人員級	Supervisory 主任級	Technician 技術員級	Security Guard 保安護衛員級	Total 總數
<i>Security Guard Training Courses</i> 保安護衛員培訓課程						
(i) Courses under the Recognition Scheme 認可計劃下培訓課程		-	1	-	1	2
<i>Security Trainer Training</i> 保安培訓導師訓練						
		-	1	-	1	2
<i>Training Courses Related to Security Systems</i> 保安系統的有關課程						
		-	-	-	3	3
<i>Management and Supervision</i> 管理及督導						
		-	7	-	1	8
<i>Specialist Security Knowledge</i> 專門保安知識						
(i) Use of firearms and weapons 槍械及武器使用		-	-	-	-	0
(ii) Cash-in-transit 解款		-	-	-	-	0
(iii) VIP protection 要員保護		-	-	-	-	0
(iv) Guard dog handler training 護衛犬管理員訓練		-	-	-	-	0
(v) Armed instructor training 槍械訓練主任訓練		-	-	-	-	0
(vi) Others 其他		2	-	-	-	2
<i>Language 語言</i>						
(i) English 英語		4	6	-	10	20
(ii) Putonghua 普通話		1	1	-	6	8
(iii) Others 其他		-	-	-	-	0
<i>Other Skills 其他技巧</i>						
(i) Fire Prevention 防火		1	4	-	18	23
(ii) First Aid 急救		1	5	-	14	20
(iii) Health & Safety 健康及安全		4	20	-	62	86
(iv) Customer Service 顧客服務		1	4	-	18	23
(v) Soft Skills 軟性技巧		1	3	-	12	16
(vi) Related Skills Upgrading 相關技能提升課程		-	-	-	-	0
(vii) Others 其他		-	-	-	-	0
Total: 總數		15	52	0	146	213